



ENGLISH

Blood pressure monitor

Instructions for use..... 2

ESPAÑOL

Tensiómetro

Manual de instrucciones..... 22

FRANÇAIS

Tensiomètre

Mode d'emploi 44

**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY
BEFORE USING THIS PRODUCT**

Keep this manual in a safe location for future reference

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN
ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO**

Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro

**LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET
ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT**

Conservez ce manuel en lieu sûr pour y faire référence ultérieurement

Distributed by/Distribuido por/

Distribué par :

Beurer North America LP
1 Oakwood Blvd, Suite 255
Hollywood, FL 33020
www.beurer.com



Questions or comments?

Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366.



¿Preguntas o comentarios? Llame a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366.



Questions ou commentaires? Appelez gratuitement notre service clientèle situé aux États-Unis au 1-800-536-0366.

CONTENT

IMPORTANT SAFETY NOTES	2
1. Getting to know your instrument	7
2. Important information	8
3. Package Contents	10
4. Parts and Controls	10
4.1 LCD Display Information	11
5. Preparing for Measurement	11
5.1 Inserting/Changing Batteries	11
5.2 Setting the Date and Time:	12
6. Measuring Blood Pressure	12
6.1 Positioning the Cuff	12
6.2 Correct Posture	13
6.3 General Notes	13
6.4 Taking Measurement	14
6.5 Saving, displaying and deleting measurements ...	14
7. Evaluating Results	15
7.1 Irregular heartbeat symbol	15
Cardiac arrhythmia:	15
7.2 World Health Organization (WHO) classification ...	16
8. Care and Maintenance	17
9. Error messages/troubleshooting	17
10. Specifications	17
11. FCC Compliance Information	19
12. Notes on electromagnetic compatibility	19
13. Warranty	20

IMPORTANT SAFETY NOTES

Signs and symbols

Whenever used, the following signs identify safety and property damage messages and designate a level of hazard or seriousness.



WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.

READ THIS ENTIRE MANUAL, THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.



WARNING:

- Consult your physician or pharmacist before starting to measure your blood pressure.
- Read and understand all instructions and warnings before using this device.
- Like any oscillometric blood pressure measurement devices, certain medical conditions can affect the measurement accuracy, among others:
 - disorder of the cardiac rhythm
 - very low blood pressure
 - patients in shock
 - patients with very low blood perfusion
 - diabetes
 - vessel anomalies
 - people with electrical implants, such as a cardiac pacemaker
 - women who are pregnant.

Due to their condition the oscillometric measurement method can produce incorrect readings. This represents a risk for your health, since values may be interpreted incorrectly. Always consult your physician to determine what will be suitable for you.

- This product does not and is not intended to provide a medical diagnosis. Measurements results are for reference only. Self-diagnosis and treatment, e.g. regarding medication, using measured results represent a risk for your health. Always consult with a licensed physician

for determination of appropriate medication and dosage thereof. Follow the instructions of your physician or licensed healthcare provider. If you have or suspect that you have a medical problem, promptly consult your physician. If you have an emergency please call 911 immediately.

- Only a physician or a trained health care professional who is familiar with your medical history is able to accurately interpret your blood pressure measurements. Consult your physician before starting blood pressure monitoring.
- This product is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional. This product is not intended to substitute for regular medical checkups. Contact your physician for specific information about your blood pressure.
- Please note that technically related measuring tolerances are possible. Please see section “10. Specifications” for details.
- It is recommended that the cuff is cleaned after every 200th use.
- It is recommended that the cuff is disinfected twice a week using a cloth that is lightly moistened with ethylalcohol (75 – 90 %); then allowed to air dry.



WARNING:

- Any cuff related blood pressure measurement in high repetition rates, can lead to severe measurement side effects, e.g.
 - any nerve compression with temporary arm/hand paralysis
 - the release of an arterial or venous thrombus, which can cause a life threatening situation.Please contact your physician about the specific risks of cuff pressure in your specific case.
- The 'irregular heartbeat' function does not replace a cardiac examination, but may help to detect potential pulse irregularities at an early stage. Always consult your physician to determine what will be suitable for you.
- The 'irregular heartbeat' function is not designed for diagnosing or treating an arrhythmic disorder. Arrhythmia can only be ascertained by a licensed physician.
- The WHO chart is not intended to replace a medical diagnosis. This chart is only a reference for different classifications of blood pressure.
- If you notice abnormal or suspicious variations in blood pressure measurements, consult your physician immediately.
- Women who underwent a breast or axillar lymph node removal operation should consult a physician

or licensed healthcare provider before starting blood pressure measurements.


- Prior to use, you have to ensure that the blood pressure monitor is free of damage. If in doubt, do not use the unit and contact customer service at 1-800-536-0366.
- This device is intended only for personal, non-commercial, adult use in measuring blood pressure and pulse rate. Do not use the product for any other purpose. This product is not intended for use in a hospital, physician's office, or any other health care facility.
- The unit must be used in accordance to the specified ambient conditions, otherwise the accuracy of readings might be affected. See section "8. Care and Maintenance" and section "10. Specifications" for details.
- Do not wrap the cuff around body parts other than your upper left arm. Misuse represents a risk to your health.
- Please do not share the cuff with other persons, to avoid cross infection.
- Use this monitor only on humans.
- This product is not intended for use by or on children, toddlers and infants or on persons who cannot express their consent, e.g. persons with mental disorders or the like. Consult your physician for alternative methods of measuring a child's blood pressure.

- This product is not a toy. Keep it out of reach of children, toddlers, and infants.
- Keep the product out of the reach of pets.
- Packaging materials are a deadly hazard for children and can cause suffocation. Remove all packaging materials immediately and keep them away from children at all times.
- This product contains small parts that may present a choking hazard to children. Keep the unit and all parts out of reach of children. **NEVER LEAVE CHILDREN OR THOSE WHO REQUIRE CLOSE SUPERVISION UNATTENDED WITH THIS DEVICE.**
- The tubing presents a strangulation hazard. Keep this product away from children and those who require close supervision, e.g. people with mental disorders. **NEVER LEAVE CHILDREN OR THOSE WHO REQUIRE CLOSE SUPERVISION UNATTENDED WITH THIS DEVICE.**
- Do not drape tube around neck. This presents a strangulation hazard.
- People with disabilities, activity limitations, or who are physically frail, should be assisted by another person when using this unit.
- Proper cuff size is important for accurate measurements. Only use the device on adults who have the right upper arm circumference for this instrument. See section “10. Specifications” for suitable arm circumferences.
- Do not use any cuffs, tubes, parts and accessories other than those explicitly recommended by the manufacturer for use with this product. Parts and accessories not approved for use with the device may cause damage to your health and to the product.
- Electromagnetic interference: Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g. mobile telephones, microwave ovens) while it is in operation, as inaccurate measurements may result. To prevent such interference, use the unit at a sufficient distance from such devices or turn the devices off.
- Do not measure your blood pressure while operating a vehicle or in any situation which requires your full attention.



CAUTION:

- The device should not be used when your arm has been wounded/injured or when a catheter has been inserted. Such use may result in injury.
- Remove any kind of upper arm jewelry or the like before taking a measurement. This could cause bruises.
- Do not place the arm cuff over heavy clothing (e.g. a jacket or sweater sleeve) as the blood pressure monitor will not be able to take a proper measurement and there is an elevated danger of acquiring hematoma or skin marks during the course of the measurement.

- In case the cuff does not stop inflating, interrupt the measurement by pressing the start/stop button  and open the cuff at once.
- Do not disassemble the unit, it may result in injuries.
- When applying the arm cuff, make sure there are no wrinkles in the cuff. This could cause bruises.
- Do not exert any kind of pressure on the hose during measurement, e.g. laying your arms or any other object on the hose. This could cause incorrect measurements.
- Blood pressure measurements can lead to temporary marks on the skin at the site of the cuff placement. This is especially the case in high repetition rates, in hypertonic patients and in patients with weak pulses. In rare cases a mark may persist for a couple of days. Please contact your physician about these specific risks of cuff pressure in your specific case.
- For hygienic reasons the cuff is intended only for the use by one person.
- Prolonged overinflation (cuff pressure exceeds 300 mmHg or maintained above 15mmHg for longer than 3 minutes) of the bladder may cause ecchymoma of your arm.

NOTICE:

- The blood pressure monitor is made up of precision electronic components. Accuracy of readings and the instrument's service life depend on careful han-

- dling. Protect the unit against hard knocks (e.g. dropping the unit), moisture, water, dirt, dust, chemicals, extreme hot or cold temperatures, major temperature fluctuations, direct exposure to sunlight and heat sources which are too close (e.g. stoves, heating radiators). This may damage the unit. The device must be stored in the specified ambient conditions. Please see section "8. Care and Maintenance" and section "10. Specifications" for details.
- Do not use any aggressive solvents, cleaning agents, detergents or any other strong chemicals to clean the device.
- Never immerse and or spill water or any other liquid onto the monitor or any components, otherwise liquid will enter it and cause damage.
- Do not wash the unit in a washing machine, dish washer or tumble dryer.
- Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device, components and optional accessories according to applicable local regulations. Unlawful disposal may cause environmental pollution.
- Never attempt to repair, open and/or disassemble the unit (including arm cuff and optional accessory) or adjust it yourself. This may damage the unit and impair the functions. If you need to have the unit repaired, please contact our customer service. Please see warranty for service contact. Before submitting

any complaint, first check the batteries and replace them if necessary.

- Changes or modifications to the device will nullify the user warranty.
- Do not drop or insert any object into any opening or hose. This may damage the unit.
- Do not press the buttons with excessive force or with pointed objects.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact customer service at 1-800-536-0366 or at info@beurer.com

Dear Valued Customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for application in the areas of heating, weight management, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, and beauty.

Register your product today to receive further benefits:

- added protection for your purchase
- health and wellness tips
- new product information
- continual outstanding customer service and support.

Visit www.registerbeurer.com or contact customer service at 1-800-536-0366.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use. Make them accessible to other users and observe the information they contain.

With kind regards,
Your Beurer Team

1. Getting to know your instrument

The upper arm blood pressure monitor is used for non-invasive measurement and monitoring of adults' arterial blood pressure. This allows you to quickly and easily measure your blood pressure and to display the last recorded measurement. The values determined are classified and graphically evaluated according to WHO guidelines.








Blood pressure measurements determined by this monitor are equivalent to those obtained by a trained observer using the cuff/stethoscope auscultation method, within the limits prescribed by the U.S. Department of Health and Human Service (World Health Organization; WHO).


It is recommended the performance should be checked every 5 years or after repair. Please contact customer service.

2. Important information

Signs and symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device and accessories:

	Caution
	Note Note on important information
	Follow instructions for use
	Type BF applied part (cuff only)
	Direct current
Storage/Transport 	Permissible storage temperature and humidity
Operating 	Permissible operating temperature and humidity.

	Keep dry
SN	Serial number

Advice on use

- In order to ensure comparable values, always measure your blood pressure at the same time of day.
- Before every measurement, relax for about five minutes.
- If you want to perform several measurements on the same person, wait five minutes between each measurement.
- Do not take a measurement within 30 minutes after eating, drinking, smoking or exercising.
- Repeat the measurement if you are unsure of the measured value.
- The measurements taken by you are for your information only – they are not a substitute for a medical examination! Discuss the measurements with your doctor, and never base any medical decisions on them (e.g. medicines and their administration)!
- Do not use the blood pressure monitor on newborns, pregnant women or patients with preeclampsia.
- Cardiovascular diseases may lead to incorrect measurements or have a detrimental effect on measurement accuracy. The same also applies to very low blood pres-

sure, diabetes, circulatory disorders and arrhythmias as well as chills or shaking.

- The blood pressure monitor must not be used in connection with a high-frequency surgical unit.
- Only use the device on people who have the specified upper arm measurement for the device.
- Please note that when inflating, the functions of the limb in question may be impaired.
- During the blood pressure measurement, blood circulation must not be stopped for an unnecessarily long time. If the device malfunctions, remove the cuff from the arm.
- Avoid any mechanical restriction, compression or bending of the cuff line.
- Do not allow sustained pressure in the cuff or frequent measurements. The resulting restriction of the blood flow may cause injury.
- Ensure that the cuff is not placed on an arm in which the arteries or veins are undergoing medical treatment, e.g. intravascular access or therapy, or an arteriovenous (AV) shunt.
- Do not use the cuff on people who have undergone a mastectomy.
- Do not place the cuff over wounds as this may cause further injury.
- As soon as the batteries are empty the blood pressure monitor loses the date and time.

- To conserve the batteries, the monitor switches off automatically if no buttons are pressed for one minute.
- The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

BATTERY HANDLING SAFETY PRECAUTIONS:

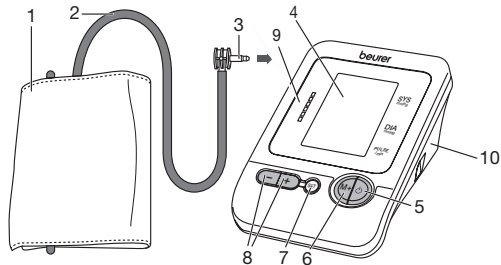
- Use only the size and type of batteries specified.
- Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries. Reversed batteries may cause damage to the device.
- Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline and Carbon-zinc or rechargeable batteries) or old batteries with fresh ones. Always replace batteries as a simultaneous set.
- If the batteries in the device are depleted or the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture (follow battery manufacturer's directions.)
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.


- Remove discharged batteries from the product and dispose/recycle in compliance with all applicable laws.
- Keep batteries away from children and pets. Batteries may be harmful if swallowed. Should a child or pet swallow a battery, seek medical assistance immediately.
- Batteries can contain toxins that are harmful to the environment. Always dispose of batteries in accordance with applicable local regulations.

3. Package Contents

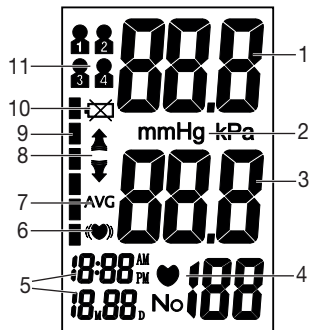
- Blood Pressure Monitor Model BM 26
- Universal arm cuff 8.6–16.5 in (22–42 cm)
- Instruction manual
- Quick start guide
- Storage bag
- 4 x 1.5 V AA alkaline batterie

4. Parts and Controls



1. Cuff
2. Cuff tube
3. Cuff Connector
4. LCD Display
5. Power Button 
6. Memory (**M+**) Button
7. SET Button
8. Function buttons +/-
9. Risk Category Indicator Classification Scale
10. Battery compartment (backside)

4.1 LCD Display Information



1. Systolic Pressure
2. Unit of Measure (mmHg)
3. Diastolic Pressure
4. Pulse Symbol ♥ and Pulse Rate
5. Time and Date
6. Irregular Heartbeat Indicator (♥)
7. Average Indicator: Indicates that the LCD Display is showing an average of the last three measurements
8. Inflation/Deflation Indicators (AVG)
9. Risk Category Indicator Classification Indicator
10. Battery Level Indicator (⊗)
11. User Number (1-4)

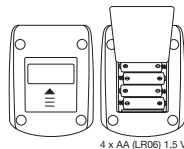
For product information, questions or customer service call toll free 1-800-536-0366 or email: info@beurer.com

5. Preparing for Measurement

If the device beeps four times and displays the Low Battery Icon („⊗“), the batteries are depleted and must be changed.

5.1 Inserting/Changing Batteries

1. Remove the Battery Compartment Cover from the rear of the device.
2. Insert 4 AA 1.5V alkaline batteries (included) according to the polarity markings inside the compartment.



3. Reattach the Battery Compartment Cover.

Once the batteries have been removed from the device, the time must be set again.

Set the date and time as described below. Any saved measurements will be retained.

If the battery change icon „⊗“ is continuously illuminated, measurement is no longer possible and you must replace all the batteries.

5.2 Setting the Date and Time:

If date and time are not set, stored measurements will not have a valid timestamp associated with them.

1. Press the SET Button twice.
2. The month flashes on the LCD Display. Use the + and - Button to set the correct month and then press the SET Button to confirm and switch to the day.
3. Continue to set day, hour and minute fields.
4. Press the Power Button to exit. The LCD Display will go blank.

6. Measuring Blood Pressure

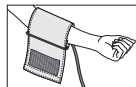
The blood pressure monitor needs to be at room temperature when measuring.

NOTE:

Always properly position the Arm Cuff on the arm at heart level, according to the following instructions:

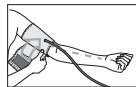
6.1 Positioning the Cuff

Fit the cuff around your bare left upper arm. Blood circulation in the arm should not be restricted by tight clothing or other objects.

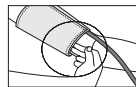


Do not place the arm cuff over heavy clothing (e.g. a jacket or sweater sleeve) as the blood pressure monitor will not be able to take a proper measurement.

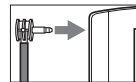
The cuff should be placed on the upper arm so that the lower edge is 0.8–1.2 in (2–3 cm) above the bend of the elbow and above the artery. The tube should be in line with the centre of the palm.



Now place the free end of the cuff snugly, but not too tightly, around the arm, and fix it with the hook and loop fastener. The cuff should be fitted tight enough to allow just two fingers to fit beneath the cuff.



Insert the cuff tubing into the socket for the cuff attachment. Make sure it is inserted securely in the main unit and that there are no kinks in the cuff tubing.



Blood pressure can vary between the right and left arm, which may mean that the measured blood pressure val-

ues are different. Always perform the measurement on the same arm. If the values between the two arms are significantly different, please consult your doctor to determine which arm should be used for the measurement.

Important: This device should only be operated with the original cuff. The cuff included with the device is suitable for an upper arm circumference of 8.6 – 16.5 in (22–42 cm).

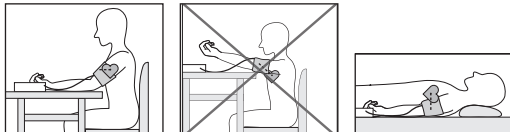
Replacement cuffs from other models cannot be used with this model. Doing so, will result in inaccurate readings or error messages.



CAUTION:

- Only use genuine Beurer cuffs with this device. The included cuff is suitable for an arm circumference of 8.6–16.5 in (22–42 cm).

6.2 Correct Posture



- Rest for at least five minutes before each measurement.

- Perform the measurement either sitting or lying down. Always make sure that the cuff is level with your heart.
- In order not to distort the result, it is important to keep still during the measurement and not talk. The most precise measurement results are obtained if you strive for a relaxed measurement situation. You may close your eyes and breathe calmly during the measurement and don't cross your legs.
- Please note that any muscle movement during inflation or deflation can cause measurement error.

6.3 General Notes

- For reliable monitoring and reference of blood pressure, keeping long-term records is recommended.
- To minimize measurement variations due to physical activity, rest at least 5 minutes before measuring your blood pressure (or 15 minutes after strenuous activity). You should not be physically tired or exhausted while taking measurement.
- In order to obtain a resting condition blood pressure, avoid eating, drinking alcohol and caffeinated beverages, smoking, exercising, and bathing for at least 30 minutes before taking a measurement.
- Stress raises blood pressure.
- Perform measurements in a quiet and relaxed environment at room temperature.
- Always wait at least 5 minutes between measurements to allow the blood circulation in your arm to


return to normal. You may need to increase the wait time depending on your individual physiological characteristics. Because of normal physiologic changes and the many external factors influencing blood pressure, it is unusual to obtain identical blood pressure measurements, even when taken a few minutes apart. Speak with your physician to determine what is affecting your blood pressure and which variation may be seen as normal in your case.

- The accuracy of any blood pressure measurement with this device can be affected by a multitude of causes. Some can be avoided some have to be accepted at the time of measurement. Speak with your physician about possible causes affecting your blood pressure.
- If no button is pressed for approx. 1 minute the automatic shut off function shuts off the unit in order to preserve the batteries.
- Do not touch the unit, the tube and cuff and/or press any buttons when measurement is in progress, except for stopping the measurement. Doing so may cause incorrect readings.


6.4 Taking Measurement

NOTE:


- If you are using the unit for the first time, please remove the protective film from the display.

- Put on the cuff around your bare left upper arm as described previously and assume the position in which you want to carry out the measurement.
- Switch on the blood pressure monitor with the start/stop button .
- Before the measurement, the last saved test result is briefly displayed. If there is no measurement in the memory, the instrument always displays the value "0".
- The cuff is pumped up. Cuff air pressure is released slowly.



6.5 Saving, displaying and deleting measurements

- The results of every successful measurement are stored together with the date and time. If there are more than 30 measurements, the oldest measurements are lost.
- Press the - or + function button. Select the desired user memory (...) by pressing the -/+ function button. Confirm your selection with the START/STOP button .
- If you press the memory button M, the average value A of all the stored measured values in the user memory will be displayed. If you press the memory button M again, the average value of the morning measurements for the last 7 days will be displayed. (morning: 5.00 – 9.00, display AM). If you press the memory button M again, the average value of the evening measurements for the last 7 days will be displayed. (evening: 18.00 – 20.00, display PM). If you continue to press the

memory button M, the most recent individual measured values are displayed in turn with the date and time.

- You can delete the memory by pressing and holding the memory button M for 3 seconds.
- To switch off, press the START/STOP button .
- If you forget to switch off the unit, it will switch off automatically after 1 minute.

NOTE:

- This monitor will re-inflate automatically if the system detects that your body requires more pressure for measurement. As soon as a heart rate is detected, the heart rate symbol is displayed.
- When the measurement is completed the cuff will deflate entirely. Heart rate, systolic and diastolic blood pressure are displayed.
- You can interrupt measurement at any time by pressing the start/stop button .
- ERR_ appears if it has not been possible to perform the measurement properly. Observe the section on error messages/ troubleshooting and repeat the measurement.
- The test result is saved automatically.
- To switch off and release the pressure, press the start/stop button  again. If you forget to switch off the device, it switches off automatically after approx. 1 minute.

- Wait at least 5 minutes before taking another measurement.


7. Evaluating Results

7.1 Irregular heartbeat symbol




WARNING:

- The 'irregular heartbeat' function does not replace a cardiac examination, but may help to detect potential pulse irregularities at an early stage. Always consult your physician to determine what will be suitable for you.
- The 'irregular heartbeat' function is not designed for diagnosing or treating an arrhythmic disorder. Arrhythmia can only be ascertained by a licensed physician.

This symbol () indicates that certain heartbeat/pulse irregularities were detected during the measurement.

Cardiac arrhythmia:

This instrument can identify possible cardiac arrhythmia disorders during measurement and if necessary indicates the measurement with the flashing icon () .

This may be an indicator for arrhythmia. Arrhythmia is a condition where the heart rhythm is abnormal as a result of defects in the bioelectrical system controlling the heart beat. The symptoms (omitted or premature heart beats,

slow or excessively fast heart rate) may be caused, among other things, by heart disease, age, physical predisposition, excessive use of stimulants, stress or lack of sleep. Arrhythmia can only be ascertained through examination by your doctor.

NOTE:

Talking, moving, shaking or an irregular pulse during the measurement can result in the appearance of this symbol.

Repeat the measurement if the flashing icon (♥) is displayed after the measurement. Please note that you should rest at least 5 minutes between measurements and not talk or move during the measurement. If the icon (♥) continues to be displayed in subsequent readings, we recommend you to consult your physician in order to determine if it is cause for concern. Do not try to interpret readings or attempt to treat any condition yourself. Always follow the guidance of a health professional. If you have an emergency call 911 immediately.

7.2 World Health Organization (WHO) classification



WARNING:

- The WHO chart is not intended to replace a medical diagnosis. This chart is only a reference for different classifications of blood pressure.

According to WHO Guidelines/Definitions and the latest findings, the test results of adults can be classified and evaluated according to the following chart.

Blood pressure value category	Systole (in mmHg)	Diastole (in mmHg)	Action
Setting 3: severe hypertension	≥ 180	≥ 110	seek medical attention
Setting 2: moderate hypertension	160–179	100–109	seek medical attention
Setting 1: mild hypertension	140–159	90–99	regular monitoring by doctor
High normal	130–139	85–89	regular monitoring by doctor
Normal	120–129	80–84	self-monitoring
Optimal	< 120	< 80	self-monitoring

Source: U.S. Department of Health and Human Service, WHO7 (2004), adapted

8. Care and Maintenance

NOTE:

- Further documents which include information for the Calibration of the device can be asked at the service address.
- The device can be tested in case of supposed inaccuracy every two years. Please contact the nearest service address.

To keep your digital blood pressure monitor in the best condition and protect the unit from damage follow the directions listed below:

- Clean your device and cuff carefully only with a slightly moistened soft cloth and dry it immediately with a soft dry cloth. Do not press.
- When storing the device, make sure that no heavy objects are placed on top of it.
- Do not fold the cuff and tubing tightly. The cuff tube should not have any sharp kinks and keep it away from sharp edges.
- If the unit is stored near freezing, allow it to acclimate to room temperature before use.
- Always store the unit in its storage bag after use.
- This unit may not meet its performance specifications if stored or used outside of the temperature and humidity ranges (see section “10. Specifications”).

- Use the unit consistent with the instruction provided in this manual.

9. Error messages/troubleshooting


In case of faults, the **ERR** message appears in the display. Error messages can occur when

- 1.inflation pressure is higher than 300 mmHg,
- 2.blood pressure is unusually high or low,
- 3.you move or talk during the measurement.

In the above cases, you must repeat the measurement. Make sure that the cuff tube is properly inserted and that you do not move or talk. Re-insert the batteries if necessary, or else replace them.

10. Specifications

Model no.	BM 26
Measurement method	Oscillometric, non-invasive blood pressure measurement on the upper arm
Measurement range	Cuff pressure 0–300 mmHg, systolic 60–280 mmHg, diastolic 30–200 mmHg, Pulse 30–180 beats/minute
Display accuracy	Systolic ± 3 mmHg, diastolic ± 3 mmHg, pulse $\pm 5\%$ of the value shown

Measurement inaccuracy	Max. permissible standard deviation according to clinical testing: systolic 8 mmHg/diastolic 8 mmHg
Memory	4 x 30 memory spaces
Dimensions	L 6.1 in x W 4.3 in x H 2.75 in (L 155 mm x W 110 mm x H 70 mm)
Weight	Approx. 13.9 oz (395 g) without batteries
Cuff size	8.6 – 16.5 in (22–42 cm)
Permissible operating conditions	50°F to 104°F (+10°C to +40°C), 15-93% relative air humidity (non-condensing)
Permissible storage conditions	-13°F to 158°F (-25°C to +70°C), ≤93% relative air humidity, 800–1060 hPa ambient pressure
Power supply	4 x 1.5V  AA alkaline batteries.
Battery life	For approx. 180 measurements, depending on the blood pressure level and/or pump pressure
Accessories	Instruction for use, 4 x 1.5V AA alkaline batteries, Quick Start Guide, storage pouch
Classification	Internal supply, IPX0, no AP or APG, continuous operation, type BF applied part



Type BF applied part

These specifications are subject to change without notice for purpose of improvement.

- This unit is in line with European Standard EN 60601-1-2 (In accordance with CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8) and is subject to particular precautions with regard to electromagnetic compatibility (EMC). Please note that portable and mobile HF communication systems may interfere with this unit.
- This device is in line with the EU Medical Devices Directive 93/42/EEC, the “Medizinproduktegesetz” (German Medical Devices Act) and the standards EN 1060-1 (non-invasive sphygmomanometers, Part 1: General requirements), EN 1060-3 (non-invasive sphygmomanometers, Part 3: Supplementary requirements for electro-mechanical blood pressure measuring systems) and IEC 80601-2-30 (Medical electrical equipment – Part 2–30: Particular requirements for the safety and essential performance of automated non-invasive blood pressure monitors).
- The accuracy of this blood pressure monitor has been carefully checked and developed with regard to a long useful life. If using the device for commercial medical purposes, it must be regularly tested for accuracy by

appropriate means. Precise instructions for checking accuracy may be requested from the service address.

11. FCC Compliance Information

Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

12. Notes on electromagnetic compatibility

- The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments.
- The use of the device may be limited in the presence of electromagnetic disturbances. This could result in issues such as error messages or the failure of the display/device.
- Avoid using this device directly next to other devices or stacked on top of other devices, as this could lead to faulty operation. If, however, it is necessary to use the device in the manner stated, this device as well as the other devices must be monitored to ensure they are working properly.
- The use of accessories other than those specified or provided by the manufacturer of this device can lead to an increase in electromagnetic emissions or a decrease in the device's electromagnetic immunity; this can result in faulty operation.
- Failure to comply with the above can impair the performance of the device.

13. Warranty

High Blood Pressure

Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer blood pressure monitor, Model BM 26, excluding cuff (incl. tube), batteries and any optional accessory, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer blood pressure monitor, Model BM 26, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at **1-800-536-0366** or at **info@beurer.com** to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime war-

ranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn batteries; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured,

approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on

Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.beurer.com.

Distributed by :

Beurer North America LP
1 Oakwood Blvd, Suite 255
Hollywood, FL 33020
www.beurer.com

Questions or comments?

Call toll free 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com

Made in China.

CONTENIDO

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....	22
1. Conozca su instrumento	28
2. Información importante	28
3. Contenido del paquete.....	31
4. Partes y controles.....	31
4.1 Información de la pantalla LCD.....	32
5. Preparación de la medición.....	32
5.1. Colocación y cambio de las baterías.....	32
5.2 Ajuste de la fecha y hora:.....	33
6. Lectura de la presión sanguínea.....	33
6.1 Colocación del brazalete	33
6.2 Postura correcta.....	34
6.3 Notas generales.....	34
6.4 Para hacer una medición	35
6.5. Cómo guardar, visualizar y borrar mediciones.....	35
7. Evaluación de resultados	36
7.1 Símbolo de ritmo cardiaco irregular.....	37
7.2 Clasificación de la Organización Mundial de la Salud (OMS).....	38
8. Cuidado y mantenimiento	38
9. Mensajes de error y solución de problemas	39
10. Especificaciones.....	39
11. Información de conformidad con FCC.....	41
12. Indicaciones relativas a la compatibilidad electromagnética.....	41
13. Garantía	42

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Signos y símbolos

Siempre que se usan, estos signos identifican mensajes de seguridad y daños a la propiedad, indicando el nivel de gravedad del peligro.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión seria.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.

AVISO

AVISO se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales.

LEA CON ATENCIÓN TODO ESTE MANUAL, LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.



ADVERTENCIA:

- Consulte a su médico o al farmacéutico antes de comenzar a medir su presión sanguínea.
- Lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias antes de usar este dispositivo.
- Al igual que con cualquier dispositivo oscilométrico de medición de la presión sanguínea, algunas afecciones pueden afectar la exactitud de la medición, entre otras:
 - trastorno del ritmo cardiaco
 - presión sanguínea muy baja
 - pacientes de estado de shock
 - pacientes con perfusión sanguínea muy baja
 - diabetes
 - anormalidades en vasos sanguíneos
 - personas con implantes eléctricos, como marcapasos
 - mujeres embarazadas

Debido a su afección, el método de medición oscilométrica puede dar lecturas incorrectas. Esto representa un riesgo para su salud, puesto que los valores se pueden interpretar incorrectamente. Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.

- Este producto no tiene el propósito de hacer un diagnóstico médico. Las mediciones son solo como referencia. El autodiagnóstico y el tratamiento, por ejemplo respecto a medicamentos, basados en los resultados de las mediciones representan un riesgo para su salud. Consulte siempre con un médico para determinar el medicamento adecuado y su dosis. Siga las instrucciones de su médico o proveedor de atención médica autorizado. Si tiene un problema médico o sospecha tenerlo, consulte inmediatamente a su médico. Si se presenta una emergencia, llame al 911 de inmediato.
- Solo un médico o un profesional capacitado de salud que esté familiarizado con su historial médico podrá interpretar con exactitud sus mediciones de presión sanguínea. Consulte a su médico antes de comenzar un monitoreo de la presión sanguínea.
- Este producto no tiene el propósito de ser un sustituto del consejo de un médico o un profesional de la medicina. Este producto no es para sustituir los exámenes médicos periódicos. Comuníquese con su médico para pedir información específica sobre su presión sanguínea.

- Observe que son posibles tolerancias de medición técnicamente relacionadas. Vea la sección “10. Especificaciones” para más detalles.
- Se recomienda limpiar el brazalete después de usarlo 200 veces.
- Se recomienda desinfectar el brazalete dos veces por semana usando una tela ligeramente humedecida con alcohol etílico (75–90 %). Después, debe dejarse al aire para que se seque.



ADVERTENCIA:

- Cualquier medición de la presión sanguínea con brazalete realizada en repetidas ocasiones puede resultar en efectos secundarios serios de la medición, por ejemplo:
 - compresión de nervios con parálisis temporal del brazo o la mano
 - liberación de un trombo arterial o venoso que puede causar una situación que pone en riesgo la vida.
 Consulte a su médico con respecto a los riesgos específicos de presión del brazalete en su caso específico.
- La función “ritmo cardiaco irregular” no reemplaza un examen cardiaco, pero puede ayudar a detectar irregularidades potenciales en el pulso en una etapa temprana. Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.

- La función “ritmo cardiaco irregular” no está diseñada para diagnosticar ni tratar arritmias. Solo un médico puede diagnosticar la arritmia.
- La tabla de la OMS (WHO, por sus siglas en inglés) no sustituye a ningún diagnóstico médico. Esta tabla es solo una referencia para diferentes clasificaciones de la presión sanguínea.
- Si observa variaciones anormales o sospechosas en las mediciones de presión sanguínea, consulte a su médico inmediatamente.
- Las mujeres que se sometieron a una operación para extirpar una mama o un nodo linfático axilar deberán consultar a un médico antes de comenzar a hacer mediciones de presión sanguínea.
- Antes de usarlo, asegúrese de que el tensiómetro no esté dañado. En caso de duda, no use la unidad y llame al servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366.
- Este dispositivo es solo para uso personal, no comercial y en adultos para medir la presión sanguínea y el pulso. No use el producto para ningún otro propósito. Este producto no está diseñado para su uso en un hospital, consultorio médico o ningún otro centro de atención médica.
- La unidad se debe usar de conformidad con las condiciones ambientales especificadas; de otro modo, la exactitud de las lecturas podría verse afectada.

tada. Vea la sección “8. Cuidado y mantenimiento” y la sección “10. Especificaciones” para más detalles.


- No se envuelva el brazalete en ninguna parte del cuerpo que no sea su brazo izquierdo. El mal uso representa un riesgo para su salud.
- No comparta el brazalete con otras personas para evitar el riesgo de infección cruzada.
- Use este monitor solo en humanos.
- Este producto no es para usarse en niños, niños pequeños, infantes ni en personas que no puedan expresar su consentimiento, es decir, personas con trastornos mentales o similares. Consulte a su médico para conocer métodos alternos para medir la presión sanguínea de un niño.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo lejos del alcance de los niños e infantes.
- Mantenga el producto fuera del alcance de las mascotas.
- Los materiales de embalaje son un riesgo mortal para los niños y pueden causar asfixia. Retire de inmediato todos los materiales de embalaje y manténgalos alejados de los niños en todo momento.
- Este producto contiene piezas pequeñas que pueden representar riesgo de asfixia para los niños. Mantenga la unidad y todas las piezas lejos del alcance de los niños. **NUNCA DEJE A NIÑOS QUE REQUIERAN SUPERVISIÓN ESTRECHA SOLOS CON ESTE DISPOSITIVO.**

- El tubo representa un riesgo de estrangulación. Mantenga este producto lejos del alcance de los niños y de quienes necesiten supervisión, tal como las personas con trastornos mentales. **NUNCA DEJE A NIÑOS QUE REQUIERAN SUPERVISIÓN ESTRECHA SOLOS CON ESTE DISPOSITIVO.**
- No envuelva el tubo alrededor del cuello. Esto representa riesgo de estrangulación.
- Las personas con discapacidades, limitaciones en su actividad, o que son físicamente frágiles, deben recibir asistencia de otra persona cuando usen esta unidad.
- El tamaño de brazalete adecuado es importante para obtener mediciones exactas. Use el dispositivo solo en adultos que tengan la circunferencia de brazo derecho adecuada para este instrumento. Vea la sección “10. Especificaciones” para obtener información de las circunferencias del brazo adecuadas.
- No use brazaletes, tubos, piezas ni accesorios que no sean los que recomienda explícitamente el fabricante para este producto. Las partes y accesorios no aprobados para usarse con este dispositivo pueden afectar a su salud y al producto.
- Interferencia electromagnética: Evite los campos eléctricos o electromagnéticos fuertes cercanos al dispositivo (como teléfonos celulares y hornos de microondas) mientras está en operación, ya que se pueden producir mediciones inexactas. Para prevenir

esa interferencia, use la unidad a una distancia suficiente de estos dispositivos o apáguelos.

- No mida su presión sanguínea mientras opera un vehículo o esté en una situación que exija toda su atención.

PRECAUCIÓN:

- El dispositivo no se deberá usar si hay lesiones o heridas en su brazo o cuando tiene un catéter insertado. Usarlo así puede producir lesiones.
- Retire toda clase de joyas y objetos similares del brazo antes de hacer una medición. Eso podría causar moretones.
- No ponga el brazalete sobre ropa gruesa (como una chaqueta o la manga de un suéter), ya que el tensiómetro no podrá hacer una medición adecuada y existe un alto riesgo de provocar un hematoma o dejar marcas en la piel durante el curso de la medición.
- En caso de que el brazalete no deje de inflarse, interrumpa la medición presionando el botón START/STOP (inicio/detención)  y abra el brazalete inmediatamente.
- Al aplicar el brazalete, asegúrese de que no haya arrugas en él. Eso podría causar moretones.
- No ejerza ninguna clase de presión en la manguera durante la medición, por ejemplo, no ponga los bra-

zos ni otro objeto sobre la manguera. Esto podría causar mediciones incorrectas.

- Las mediciones de presión sanguínea pueden causar marcas temporales en la piel en el lugar donde se colocó el brazalete. Este es el caso especialmente cuando se usa repetidamente, en pacientes hipertónicos y en pacientes con pulso débil. En algunos casos poco comunes una marca puede persistir varios días. Consulte a su médico con respecto a los riesgos específicos de presión del brazalete en su caso en particular.
- Por razones higiénicas, el brazalete es exclusivamente de uso personal.
- El inflado excesivo prolongado de la cámara de aire (una presión del brazalete superior a 300 mmHg o una presión mantenida por encima de 15 mmHg durante más de 3 minutos) puede causar equimoma en el brazo.

AVISO:

- El tensiómetro está integrado por componentes electrónicos de precisión. La precisión de las lecturas y la vida de servicio del instrumento dependen del manejo cuidadoso. Proteja esta unidad de golpes fuertes (como dejarla caer), humedad, agua, suciedad, polvo, químicos, temperaturas demasiado altas o bajas, cambios drásticos de temperatura, y exposición a la luz solar directa y a fuentes de calor demasiado

cercanas (como estufas y radiadores de calor). Esto puede dañar la unidad. El dispositivo debe guardarse en las condiciones ambientales especificadas. Vea la sección “8. Cuidado y mantenimiento” y la sección “10. Especificaciones” para más detalles.

- No use solventes, limpiadores, detergentes u otros químicos dañinos para limpiar el dispositivo.
- Nunca sumerja la unidad en agua u otros líquidos ni derrame agua o líquidos sobre el tensiómetro, ya que éstos entrarán en él y lo dañarán.
- No lave esta unidad en una lavadora de ropa, máquina lavaplatos o secadora de ropa.
- Aplique las normas locales para desecho de materiales. Deseche el dispositivo, componentes y accesorios opcionales de acuerdo con las regulaciones del lugar donde vive. Desecharlo en forma indebida puede causar contaminación ambiental.
- Nunca trate de reparar, abrir o desarmar esta unidad (incluyendo el brazaletes y el accesorio opcional) ni de ajustarla usted mismo. Podría dañar la unidad e impedir su funcionamiento correcto. Si la unidad requiere reparación, llame a nuestro servicio al cliente. Vea en la garantía la información de contacto de servicio. Antes de presentar cualquier queja, revise las baterías y reemplácelas si es necesario.
- Los cambios o modificaciones en el dispositivo anularán la garantía del usuario.

- No permita que caiga ni introduzca ningún objeto por ninguna abertura o manguera. Esto puede dañar la unidad.
- No presione los botones con fuerza excesiva o con objetos punzantes.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame a servicio al cliente al 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com

Estimado cliente:

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta calidad, minuciosamente probados, que se utilizan en las áreas de calefacción, control de peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y belleza.

Registre su producto hoy para disfrutar de más ventajas:

- mayor protección por su compra
- consejos sobre salud y bienestar
- información sobre nuevos productos
- servicio continuo y de gran calidad al cliente

Visite www.registerbeurer.com o póngase en contacto con el servicio al cliente llamando al 1-800-536-0366.

Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para poder consultarlas en el futuro. Asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios y tenga en cuenta la información que contienen.

Saludos cordiales,
Su equipo de Beurer

1. Conozca su instrumento

El tensiómetro para brazo se usa para medición y monitoreo no invasivos de la presión sanguínea arterial de adultos. Esto le permite medir rápida y fácilmente la tensión arterial y visualizar la última medición registrada. Los valores determinados se clasifican y se evalúan gráfica-

mente según las pautas de la OMS (WHO, por sus siglas en inglés).



Las mediciones de presión sanguínea que se tomen con este tensiómetro equivalen a las que obtiene un observador entrenado con un método de auscultación con brazalete y estetoscopio y están dentro de los límites que prescribe el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (Organización Mundial de la Salud; OMS).







Se recomienda que el funcionamiento se verifique cada cinco años o después de cada reparación. Para ello, llame al servicio al cliente.

2. Información importante

Signos y símbolos

Los siguientes símbolos se usan en estas instrucciones o en el empaque y en la placa de datos del dispositivo y accesorios.

	Precaución
	Nota Nota sobre información importante

	Siga las instrucciones de uso
	Pieza aplicada tipo BF (solo brazalete)
	Corriente directa
Storage/Transport 	Temperatura y humedad de almacenamiento permitidas
Operating 	Temperatura y humedad de funcionamiento permitidas
	Mantenga seco
NS	Número de serie

Consejos sobre su uso

- Para garantizar valores comparables, mida siempre su presión a la misma hora del día.
- Antes de cada medición, relájese durante unos cinco minutos.
- Si desea realizar varias mediciones en la misma persona, espere 5 minutos entre cada una de las mediciones.

- No realice ninguna medición en los 30 minutos posteriores a haber comido, bebido, fumado o hecho ejercicio.
- Repita la medición si no está seguro de la lectura.
- Las mediciones que usted haga son únicamente para información; no son un sustituto de los exámenes médicos. Hable acerca de dichas mediciones con su médico y nunca base ninguna decisión médica exclusivamente en ellas (por ejemplo, para tomar medicamentos y su administración).
- No utilice el tensiómetro en recién nacidos, mujeres embarazadas o pacientes con preeclampsia.
- Las enfermedades cardiovasculares pueden provocar mediciones incorrectas o presentar un efecto perjudicial sobre la precisión de las mediciones. Lo mismo ocurre con la presión arterial muy baja, la diabetes, los problemas circulatorios y las arritmias, y también con los escalofríos o los tirteos.
- El tensiómetro no debe usarse junto con unidades quirúrgicas de alta frecuencia.
- Use el dispositivo solo en personas que tengan brazos con las medidas especificadas para este aparato.
- Tenga en cuenta que, al inflar, las funciones de la extremidad en cuestión pueden verse afectadas.
- Durante la medición de la presión sanguínea, no debe interrumpirse la circulación de la sangre durante un periodo de tiempo innecesariamente largo. Si el dis-

positivo funciona incorrectamente, extraiga el brazalete del brazo.

- Evite cualquier restricción mecánica, compresión o flexión en la línea del brazalete.
- No mantenga una presión sostenida en el brazalete ni realice lecturas frecuentes, ya que la reducción del flujo sanguíneo resultante podría provocar lesiones.
- Asegúrese de que el brazalete no se coloque en brazos en los que las arterias o las venas reciban un tratamiento médico, como, por ejemplo, los accesos o terapias intravasculares o la derivación arteriovenosa.
- No use el brazalete en personas que hayan sido sometidas a mastectomía.
- No coloque el brazalete sobre heridas, ya que esto puede causar otras lesiones.
- En cuanto las baterías se descargan, el tensiómetro pierde la fecha y la hora.
- Para conservar las baterías, el tensiómetro se apaga automáticamente si no se oprime ningún botón durante 1 minuto.
- El dispositivo solamente es para el uso descrito en estas instrucciones. El fabricante no se hace responsable por los daños que cause el uso indebido o imprudente.

Precauciones de seguridad en el manejo de la batería

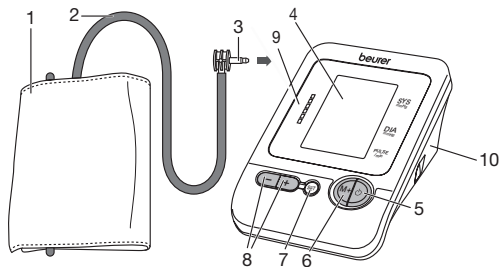
- Use solo el tamaño y tipo de baterías que se especifican.
- Asegúrese de utilizar la polaridad correcta cuando instale las baterías. Las baterías colocadas con la polaridad invertida pueden dañar el dispositivo.
- No combine tipos distintos de baterías (por ejemplo, alcalinas, con carbono-zinc o recargables) o baterías usadas con baterías nuevas. Cuando sustituya las baterías, sustitúyalas todas al mismo tiempo.
- Si las baterías del dispositivo están agotadas o el dispositivo no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, retire las baterías para evitar daños o lesiones por un posible derrame de las baterías.
- No intente recargar baterías que no estén diseñadas para ser recargadas; se pueden sobrecalentar y romper (siga las instrucciones del fabricante de la batería).
- No arroje las baterías al fuego, ya que podrían explotar o derramarse.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Retire las baterías descargadas del producto y deseche/recicle siguiendo la legislación aplicable.
- Mantenga las baterías lejos de los niños y mascotas.

- Las baterías pueden ser dañinas en caso de ingestión. Si un niño o una mascota llegan a ingerir una batería, busque atención médica de inmediato
- Las baterías pueden contener toxinas nocivas para el medio ambiente. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales correspondientes.

3. Contenido del paquete

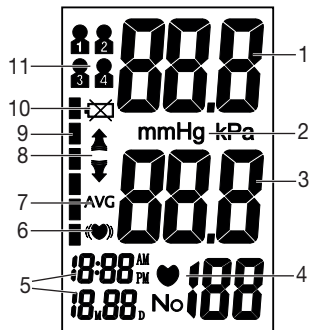
- Tensiómetro modelo BM 26
- Brazaletes universal de 8.6 –16.5 pulg. (22–42 cm)
- Manual de instrucciones
- Guía rápida
- Bolsa de almacenamiento
- 4 baterías alcalinas de 1.5 V, AA

4. Partes y controles



1. Brazaletes
2. Tubo para brazaletes
3. Conector del brazalete
4. Pantalla LCD
5. Botón de encendido
6. Botón de memoria (M+)
7. Botón SET
8. Botones de función +/-
9. Indicador de categoría de riesgo/escala de clasificación*
10. Compartimiento de la batería (parte trasera)

4.1 Información de la pantalla LCD



1. Presión sistólica
2. Unidad de medida (mmHg)
3. Presión diastólica
4. Símbolo de pulso ♥
5. Hora y fecha
6. Indicador de ritmo cardíaco irregular (♥)
7. Indicador de promedio: indica que la pantalla LCD muestra un promedio de las 3 últimas mediciones
8. Indicadores de inflado/desinflado (AVG)
9. Indicador de categoría de riesgo/indicador de clasificación
10. Indicador de nivel de batería (🔋)
11. Número de usuario (1-4)

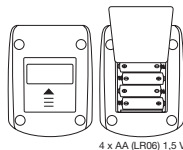
Para obtener más información relacionada con el producto, consultar dudas o ponerse en contacto con el servicio al cliente, llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba un correo electrónico a info@beurer.com.

5. Preparación de la medición

Si el dispositivo pita 4 veces y muestra el ícono de batería baja ("🔋"), las baterías están agotadas y debe cambiarlas.

5.1. Colocación y cambio de las baterías

1. Retire la tapa del compartimiento de las baterías de la parte posterior del dispositivo.
2. Coloque 4 baterías alcalinas de 1.5 V, AA (incluidas) de acuerdo con las marcas de polaridad dentro del compartimiento.



3. Cierre el compartimiento.

Una vez que se hayan retirado las baterías del dispositivo, la hora debe volver a ajustarse.

Ajuste la fecha y hora según se describe a continuación. Todas las mediciones guardadas se conservarán. Si el ícono de cambio de batería (🔋) está iluminado continuamente, ya no podrá realizar mediciones y deberá reemplazar todas las baterías.

5.2 Ajuste de la fecha y hora:

Si no se ajustan la fecha y la hora, las mediciones guardadas no llevarán asociado un sello de tiempo válido.

1. Presione dos veces el botón SET.
2. El mes parpadeará en la pantalla LCD. Use los botones + y - para establecer el mes correcto y, a continuación, presione el botón SET para confirmar y pasar al día.
3. Proceda a ajustar los cambios del día, la hora y el minuto.
4. Presione el botón de encendido para salir. La pantalla LCD se apagará.

6. Lectura de la presión sanguínea

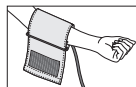
El tensiómetro debe estar a temperatura ambiente durante las mediciones.

NOTA:

Coloque siempre el brazalete correctamente sobre el brazo al nivel del corazón, de acuerdo con las siguientes instrucciones:

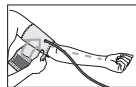
6.1 Colocación del brazalete

Ajuste el brazalete alrededor del brazo izquierdo descubierto. La circulación de la sangre en el brazo no deberá estar restringida por ropa apretada ni otros objetos.

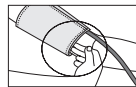


No ponga el brazalete sobre ropa gruesa (como una chaqueta o la manga de un suéter), ya que el tensiómetro no podrá hacer una medición adecuada.

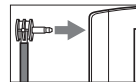
El brazalete debe ubicarse en el brazo de modo que el borde inferior quede a 2–3 cm (0.8–1.2 pulg.) por encima de la curva del codo y encima de la arteria. El tubo deberá estar alineado con el centro de la palma.



Ahora ajuste suficientemente el extremo libre del brazalete alrededor del brazo, pero sin apretar demasiado, y fíjelo con el sujetador autoadhesivo. El brazalete deberá estar suficientemente ajustado para permitir meter dos dedos debajo de él.



Inserte el tubo del brazalete en el receptáculo para el accesorio del brazalete. Asegúrese de que se inserte firmemente en la unidad principal y de que no haya torceduras en el tubo del brazalete.



La presión sanguínea puede variar entre el brazo derecho y el izquierdo, lo que puede indicar que los valores medidos de presión sanguínea son diferentes. Realice siempre la medición en el mismo brazo. Si los valores difieren significativamente entre los dos brazos, consulte a su médico para determinar el brazo que debe usarse para las mediciones.

Importante: Este dispositivo solo debe usarse con brazaletes originales. El brazalete que se incluye con el dispositivo es adecuado para brazos con una circunferencia de 22 a 42 cm (8.6 - 16.5 pulg).

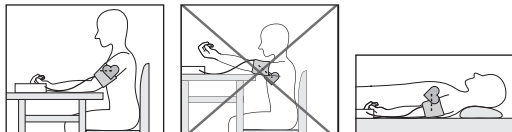
No se pueden utilizar los brazaletes de reemplazo de otros modelos con este modelo. De hacerlo, se obtendrán lecturas imprecisas o mensajes de error.



PRECAUCIÓN:

- Use solo brazaletes originales de Beurer con este dispositivo. El brazalete incluido es adecuado para una circunferencia de brazo de 8.6–16.5 pulg. (22–42 cm).

6.2 Postura correcta



- Descanse al menos 5 minutos antes de cada medición.
- Realice la medición sentado o acostado. Asegúrese siempre de que el brazalete esté al mismo nivel que el corazón.
- Para no alterar el resultado, es importante mantenerse quieto durante la medición y no hablar. Los resultados de medición más precisos se obtienen si intenta lograr una situación de medición relajada. Puede cerrar los ojos y respirar con calma durante la medición. No debe cruzar las piernas.
- Observe que cualquier movimiento muscular durante el proceso de inflado o desinflado puede causar un error de medición.

6.3 Notas generales

- Para lograr un monitoreo y referencia de la presión sanguínea confiables, se recomienda mantener registros a largo plazo.
- Para minimizar las variaciones en las mediciones debido a la actividad física, descanse al menos 5 minutos antes de medirse la presión sanguínea (o 15 minu-


tos después de una actividad extenuante). No deberá estar físicamente cansado ni agotado al hacer la medición.

- Para obtener la presión sanguínea en condiciones de reposo, evite comer, ingerir bebidas alcohólicas y con cafeína, fumar, hacer ejercicio y bañarse al menos en los 30 minutos anteriores a la medición.
- El estrés eleva la presión sanguínea.
- Haga las mediciones en un entorno tranquilo y relajado a temperatura ambiente.
- Espere siempre al menos 5 minutos entre mediciones para dejar que la circulación sanguínea en el brazo vuelva a la normalidad. Es posible que necesite aumentar el tiempo de espera dependiendo de sus características fisiológicas individuales. Debido a los cambios fisiológicos normales y los numerosos factores externos que afectan a la presión sanguínea, es raro obtener mediciones idénticas de presión sanguínea, incluso cuando se toman con intervalo de pocos minutos. Hable con su médico para determinar qué está afectando a su presión sanguínea y qué variación podría considerarse normal en su caso.
- La exactitud de cualquier medición de la presión sanguínea con este dispositivo puede verse afectada por numerosas causas. Algunas pueden evitarse y algunas se tienen que aceptar en el momento de la medición. Hable con su médico sobre las posibles causas que afectan a su presión sanguínea.

- Si no se presiona ningún botón durante aproximadamente 1 minuto, la función de apagado automático apaga la unidad para conservar las baterías.
- No toque la unidad, el tubo o el brazalete, ni presione ningún botón cuando la medición esté en curso, excepto para detenerla. Hacerlo puede causar lecturas incorrectas.



6.4 Para hacer una medición

NOTA:

- Si está usando la unidad por primera vez, retire la película protectora de la pantalla.
- Ponga el brazalete alrededor de su brazo izquierdo descubierta en la forma descrita arriba y asuma la posición en que desea hacer la medición.
- Encienda el tensiómetro con el botón START/STOP (inicio/detención) .
- Antes de la medición, se muestra brevemente el último resultado guardado. Si no hay ninguna medición en la memoria, el instrumento siempre muestra el valor "0".
- El brazalete se infla. La presión del brazalete se libera lentamente.

6.5. Cómo guardar, visualizar y borrar mediciones



- Los resultados de cada medición correcta se guardan junto con la fecha y la hora. Si hay más de 30 mediciones, se pierden las mediciones más antiguas.

- Presione el botón de función - o +. Seleccione la memoria de usuario que desee (...) presionando el botón de función -/+ . Confirme su selección con el botón START/STOP (inicio/detención)  .
- Si oprime el botón de memoria M, se mostrará el valor promedio A de todos los valores medidos almacenados en la memoria de usuario. Si oprime el botón de memoria M de nuevo, se mostrará el valor promedio de todas las mediciones realizadas por la mañana durante los últimos siete días. (mañana: 5.00–9.00, se muestra AM). Si oprime el botón de memoria M de nuevo, se mostrará el valor promedio de todas las mediciones realizadas por la tarde durante los últimos 7 días. (tarde: 18.00–20.00, se muestra PM). Si continúa presionando el botón de memoria M, se mostrarán los valores más recientes de las distintas mediciones, con la fecha y la hora.
- Puede borrar la memoria manteniendo presionado el botón de memoria M durante 3 segundos.
- Para apagar el tensiómetro, presione el botón START/STOP (inicio/detención)  .
- Si olvida apagar la unidad, esta se apaga automáticamente después de 1 minuto.

NOTA:

- Este monitor se volverá a inflar si el sistema detecta que su cuerpo requiere más presión para la medición. Tan

pronto como se detecta un ritmo cardiaco, se muestra el símbolo de ritmo cardiaco.

- Cuando la medición termina, el brazalete se desinfla por completo. Se muestran el ritmo cardiaco y la presión sanguínea sistólica y diastólica.
- Puede interrumpir la medición en cualquier momento presionando el botón START/STOP (inicio/detención)  .
- **ERR** aparece si no se ha podido llevar a cabo la medición correctamente. Consulte la sección sobre mensajes de error y solución de problemas, y repita la medición.
- El resultado de la prueba se guarda automáticamente.
- Para apagar y liberar la presión, oprima el botón START/STOP (inicio/detención)  una vez más. Si olvida apagar el dispositivo, se apaga automáticamente después de aproximadamente 1 minuto.
- Espere al menos 5 minutos antes de hacer otra lectura.

7. Evaluación de resultados

NOTA:

Una sola medición no ofrece una indicación exacta de su verdadera presión sanguínea. Debe tomar varias lecturas y registrarlas durante algún tiempo. Intente medir su presión sanguínea cada día a la misma hora para obtener uniformidad.

7.1 Símbolo de ritmo cardiaco irregular



ADVERTENCIA:

- La función “ritmo cardiaco irregular” no reemplaza un examen cardiaco, pero puede ayudar a detectar irregularidades potenciales en el pulso en una etapa temprana. Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.
- La función “ritmo cardiaco irregular” no está diseñada para diagnosticar ni tratar arritmias. Solo un médico puede diagnosticar la arritmia.

Este símbolo ((❤️)) indica que se detectaron algunas irregularidades en el ritmo cardiaco/pulso durante la medición.

Arritmia cardiaca:

Este instrumento puede identificar posibles trastornos de arritmia cardiaca durante la medición y, si es necesario, indica la medición con el ícono parpadeante ((❤️)).

Eso puede ser un indicio de arritmia. La arritmia es una enfermedad en la que el ritmo cardíaco es irregular debido a defectos en el sistema bioeléctrico que controla el ritmo cardiaco. Los síntomas (palpitaciones o extrasístoles, o un pulso demasiado lento o demasiado rápido) pueden ser provocados por factores como las cardiopatías, la edad, la predisposición física, el exceso de estimulantes,

el estrés o la falta de sueño. Las arritmias solamente las puede determinar un examen médico.

NOTA:

Hablar, moverse, agitarse o un pulso irregular durante la medición pueden causar la aparición de este símbolo.

Repita la medición si el ícono parpadeante ((❤️)) se muestra después de la medición. Tenga en cuenta que deberá descansar al menos 5 minutos entre mediciones y no hablar ni moverse durante la medición. Si el ícono ((❤️)) sigue apareciendo en lecturas subsecuentes, le recomendamos que consulte a su médico para determinar si eso es motivo de inquietud. No trate de interpretar las lecturas ni tratar una afección usted mismo. Siga la orientación de un profesional de la salud. Si se le presenta una emergencia, llame al 911 de inmediato.

7.2 Clasificación de la Organización Mundial de la Salud (OMS)



ADVERTENCIA:

- La tabla de la OMS no sustituye a ningún diagnóstico médico. Esta tabla es solo una referencia para diferentes clasificaciones de la presión sanguínea.

Según las Pautas y Definiciones de la OMS y los más recientes descubrimientos, los resultados de pruebas en adultos se pueden clasificar y evaluar según la siguiente tabla.

Categoría de los valores de presión arterial	Sistólica (en mm de Hg)	Diastólica (en mm de Hg)	Medida
Categoría 3: hipertensión grave	≥ 180	≥ 110	Solicite atención médica.
Categoría 2: hipertensión moderada	160 – 179	100 – 109	Solicite atención médica.
Categoría 1: hipertensión leve	140 – 159	90 – 99	Monitorización periódica de su médico.
Normal alta	130 – 139	85 – 89	Monitorización periódica de su médico.

Normal	120 – 129	80 – 84	Automonitorización.
Óptima	< 120	< 80	Automonitorización.

Fuente: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, OMS7 (2004), adaptado.

8. Cuidado y mantenimiento

NOTA:

- Se pueden solicitar otros documentos, incluida información sobre la calibración del dispositivo, en la dirección de servicio.
- Se puede probar el dispositivo cada dos años en caso de supuestas imprecisiones. Comuníquese con la dirección de servicio más cercana.

Para mantener su tensiómetro digital en la mejor condición y protegerlo contra daños, siga estas instrucciones:

- Limpie su dispositivo y brazalete con cuidado solamente con una tela suave ligeramente humedecida, y séquelo inmediatamente con una tela seca y suave. No lo presione.
- Al almacenar el dispositivo, asegúrese de que no se pongan objetos pesados sobre él.
- No doble el brazalete y el tubo con mucha fuerza. El tubo del brazalete no deberá tener torceduras; manténgalo alejado de bordes afilados.

- Si la unidad se guarda cerca de la temperatura de congelación, deje que llegue a temperatura ambiente antes de usarla.
- Guarde siempre la unidad en la bolsa de almacenamiento después de usarla.
- Es posible que esta unidad no cumpla las especificaciones de desempeño si se almacena o usa fuera de los intervalos de temperatura y humedad adecuados (consulte la sección “10. Especificaciones”).
- Use la unidad de acuerdo con las instrucciones de este manual.

9. Mensajes de error y solución de problemas


En caso de fallas, aparece en la pantalla el mensaje **ERR**. Los mensajes de error pueden ocurrir cuando:

1. La presión de inflado es mayor de 300 mmHg.
2. La presión sanguínea es inusualmente alta o baja.
3. Usted se mueve o habla durante la medición.

En los casos anteriores, debe repetir la medición. Asegúrese de que el tubo del brazalete esté insertado adecuadamente y de no moverse ni hablar. Vuelva a insertar las baterías si es necesario, o reemplácelas.

10. Especificaciones

Nº. de modelo	BM 26
Método de medición	Medición de presión sanguínea oscilométrica, no invasiva, en el brazo
Rango de medición	Presión del brazalete: 0–300 mmHg, sistólica: 60–280 mmHg, diastólica: 30–200 mmHg, pulso: 30–180 latidos/minuto
Exactitud de la pantalla	Sistólica: ± 3 mmHg, diastólica: ± 3 mmHg, pulso: ± 5 % del valor mostrado
Imprecisión de la medición	Máxima desviación estándar permitida según las pruebas clínicas: sistólica 8 mmHg/diastólica 8 mmHg
Memoria	4 x 30 espacios de memoria
Dimensiones	L 6.1 pulg. x A 4.3 pulg. x H 2.75 pulg. (L 155 mm x A 110 mm x H 70 mm)
Peso	Aprox. 13.9 oz (395 g) sin baterías
Tamaño de brazalete	8.6–16.5 pulg. (22–42 cm)

Condiciones de operación permitidas	50 °F to 104°F (+10 °C to +40 °C), 15-93 % de humedad relativa del aire (no condensante)
Condiciones de almacenamiento permitidas	-13°F to 158°F (-25 °C to +70 °C), ≤93% de humedad relativa del aire, presión ambiental de 800-1060 hPa
Energía	4 baterías alcalinas de 1.5 V — — — AA
Duración de la batería	Aproximadamente para 180 mediciones, dependiendo del nivel de presión sanguínea o presión de la bomba
Accesorios	Instrucciones de uso, 4 baterías alcalinas de 1.5 V AA, guía de inicio rápido, bolsa de almacenamiento
Clasificación	Alimentación interna, IPX0, sin AP ni APG, funcionamiento continuo, parte aplicada tipo BF
	Parte de aplicación tipo BF

Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso con propósitos de mejora.

- Esta unidad está fabricada conforme con la norma europea EN 60601-1-2 (conforme a las normas CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3 and IEC 61000-4-8) y está sujeta a precauciones especiales con respecto a la compatibilidad electromagnética (EMC). Tenga en cuenta que los sistemas de comunicación HF portátiles y móviles pueden interferir con este instrumento.
- Este dispositivo se ajusta a la directiva sobre productos sanitarios de la UE 93/42/CEE, la “Medizinproduktegesetz” (ley alemana sobre productos sanitarios) y las normas EN 1060-1 (esfigmomanómetros no invasivos, parte 1: requisitos generales), EN 1060-3 (esfigmomanómetros no invasivos, parte 3: requisitos suplementarios aplicables a los sistemas electromecánicos de medición de la presión sanguínea) e IEC 80601-2-30 (equipos médicos electrónicos, partes 2–30: requisitos suplementarios aplicables a la seguridad básica y el funcionamiento esencial de los tensiómetros no invasivos automatizados).
- La precisión de este tensiómetro se comprobó cuidadosamente y se desarrolló con respecto a una larga vida útil. Si usa el dispositivo para propósitos médicos comerciales, se debe probar en forma periódica en cuando a exactitud por los medios adecuados. Se pueden solicitar instrucciones precisas para comprobar la exactitud a la dirección de servicio.

11. Información de conformidad con FCC

Los cambios o modificaciones a este producto que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda intentar corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma o circuito diferente a donde está conectado el receptor.

- Consultar a un distribuidor o técnico con experiencia en radio y televisión.

12. Indicaciones relativas a la compatibilidad electromagnética

- El aparato está diseñado para usarse en todos los entornos que se especifican en estas instrucciones de uso, incluido el ámbito doméstico.
- El aparato solo se puede usar cerca de perturbaciones electromagnéticas de forma restringida y en determinadas circunstancias. Como consecuencia, podrían mostrarse mensajes de error o producirse averías en la pantalla o el dispositivo.
- Se debe evitar el uso de este aparato junto a otros aparatos o apilado con otros aparatos, ya que esto podría provocar un funcionamiento incorrecto. Pero si resulta inevitable hacerlo, deberá vigilar este y los demás aparatos hasta estar seguro de que funcionan correctamente.
- El uso de accesorios que no sean los indicados o facilitados por el fabricante de este aparato puede tener como consecuencia mayores interferencias electromagnéticas o una menor resistencia contra interferencias electromagnéticas del aparato y provocar un funcionamiento incorrecto.
- Si no se tienen en cuenta estas indicaciones, podrían verse afectadas las características de funcionamiento del aparato.

13. Garantía

Presión sanguínea alta **Garantía limitada de por vida de la compra original**

Se garantiza que su tensiómetro Beurer, modelo BM 26, excepto los brazaletes (incluido el tubo), las baterías y cualquier accesorio opcional, está libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante la vida del producto bajo condiciones normales de uso y servicio para los que fue diseñado. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos el tensiómetro Beurer, modelo BM 26, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso de usted bajo esta garantía por escrito. Si no hay piezas de reemplazo disponibles para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de la reparación o reemplazo.

Para obtener servicio de garantía, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente **llamando al 1-800-536-0366 o escribiendo a info@beurer.com** para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe por correo, a su cargo, el producto en su empaque original con el comprobante de compra y su nombre, domicilio y

número telefónico. Si se estima que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o reemplazo así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; baterías usadas desgastadas; desgaste normal; falta de potencia; producto dejado caer; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por falta de cumplir con las instrucciones de uso o de proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer bajo esta garantía se limita al precio de compra pagado realmente por el cliente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente de la cantidad de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. Un producto que requiera

modificaciones o adaptación para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, así como la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones, no están cubiertos por esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIER GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE.

Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, los vendedores minoristas, el comprador consumi-

dor posterior del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a responsabilizar a Beurer de cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados o resellados, incluyendo, entre otros, la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet o de productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquiera garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o piezas de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer. Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Para obtener más información relacionada con nuestra línea de productos en los Estados Unidos, visite: www.beurer.com.

Distribuido por:
Beurer North America LP
1 Oakwood Blvd, Suite 255
Hollywood, FL 33020
www.beurer.com

¿Preguntas o comentarios?

Llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com

Hecho en China.

TABLE DES MATIÈRES

REMARQUES IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	44
1. Apprendre à connaître votre appareil	50
2. Informations importantes	51
3. Contenu de l'emballage	53
4. Pièces et commandes	53
4.1 Informations de l'écran ACL.....	54
5. Préparation d'une mesure	54
5.1 Mise en place/remplacement des piles	54
5.2 Réglage de la date et de l'heure	55
6. Mesure de la tension artérielle.....	55
6.1 Positionnement du brassard	55
6.2 Posture adéquate.....	56
6.3 Remarques générales.....	56
6.4 Prise de mesure	57
6.5 Enregistrement, affichage et suppression de mesures..	58
7. Évaluation des résultats	59
7.1 Symbole de battement de cœur irrégulier	59
7.2 Classification de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).....	60
8. Précautions et entretien.....	60
9. Messages d'erreur/dépannage	61
10. Caractéristiques techniques.....	61
11. Renseignements relatifs à la conformité FCC	62
12. Remarques concernant la compatibilité électromagnétique.....	63
13. Garantie	64

REMARQUES IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Signes et symboles

Lorsqu'ils sont utilisés, les signes suivants identifient des messages relatifs à la sécurité et aux dommages matériels et indiquent le niveau de risque ou le degré de gravité.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner une issue fatale ou de graves blessures.



ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner une blessure mineure ou modérée.

AVIS

AVIS désigne les pratiques non liées à des blessures, mais plutôt à des risques de dommages aux produits et/ou à d'autres biens.

LISEZ LA TOTALITÉ DE CE MANUEL, LA SECTION DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS COMPLÈTEMENT ET ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET GARANTIR UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT.



AVERTISSEMENT :

- Consultez votre médecin ou votre pharmacien avant de commencer à prendre votre tension artérielle.
- Lisez et comprenez toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser cet appareil.
- Comme tout appareil de mesure de tension artérielle oscillométrique, certaines conditions médicales peuvent compromettre la précision de la mesure, notamment :
 - anomalie du rythme cardiaque;
 - très basse tension artérielle;

- patients en état de choc;
- patients avec une très faible perfusion sanguine;
- diabète;
- anomalies vasculaires;
- personnes portant des implants électriques, par exemple un stimulateur cardiaque;
- femmes enceintes.

En raison de la condition de ces patients, la méthode de mesure oscillométrique peut produire des lectures incorrectes. Cela représente un risque pour votre santé, car les valeurs peuvent être mal interprétées. Consultez toujours votre médecin pour déterminer la conduite à adopter.

- Ce produit n'est pas destiné à poser un diagnostic médical. Les résultats des mesures ne servent qu'à titre indicatif. L'autodiagnostic et l'automédication sur la base des mesures obtenues constituent un risque pour votre santé. Consultez toujours un médecin habilité pour déterminer les médicaments appropriés et leur dosage. Suivez les instructions de votre médecin ou d'un fournisseur de soins de santé habilité. Si vous présentez ou suspectez un problème médical, consultez rapidement votre médecin. En cas d'urgence, composez immédiatement le 911.
- Seuls un médecin ou un professionnel de la santé habilité connaissant bien votre historique médical est en mesure d'interpréter avec précision vos mesures

de tension artérielle. Consultez votre médecin avant de commencer à prendre votre tension artérielle.

- Ce produit n'est pas destiné à servir de substitut aux conseils d'un médecin ou d'un professionnel de la santé. Ce produit n'est pas destiné à servir de substitut à des contrôles médicaux réguliers. Contactez votre médecin pour des informations spécifiques sur votre tension artérielle.
- Veuillez noter que des écarts de mesures de nature technique sont possibles. Reportez-vous à la section « 10. Caractéristiques » pour plus de détails.
- Il est recommandé de nettoyer le brassard toutes les 200 utilisations.
- Il est recommandé de désinfecter le brassard deux fois par semaine à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'alcool éthylique (75 à 90 %), puis de la laisser sécher à l'air.



AVERTISSEMENT :

- Toute mesure de tension artérielle par brassard à forte fréquence de répétition peut provoquer de graves effets secondaires, par exemple :
 - une compression nerveuse accompagnée d'une paralysie temporaire du bras ou de la main;
 - le déclenchement d'un thrombus artériel ou veineux, pouvant créer un risque de décès.

Veuillez contacter votre médecin à propos des risques spécifiques d'une pression de brassard dans votre cas spécifique.


- La fonction « battement de cœur irrégulier » n'a pas pour but de remplacer un examen cardiaque, mais peut aider à détecter des irrégularités de pouls potentielles à un stade précoce. Consultez toujours votre médecin pour déterminer la conduite à adopter.
- La fonction « battement de cœur irrégulier » n'est pas conçue pour poser un diagnostic ou traiter une arythmie cardiaque. L'arythmie ne peut être confirmée que par un médecin habilité.
- L'échelle de l'OMS n'est pas destinée à remplacer un diagnostic médical. Cette échelle constitue simplement une référence pour différentes classifications de tension artérielle.
- Si vous notez des variations anormales ou suspectes dans les mesures de tension artérielle, consultez votre médecin immédiatement.
- Les femmes qui ont subi une ablation du sein ou présenté des ganglions lymphatiques du creux axillaire doivent consulter un médecin ou un fournisseur de soins de santé habilité avant de commencer à prendre des mesures de tension artérielle.
- Avant d'utiliser l'appareil, vous devez vous assurer que le tensiomètre ne présente aucun dommage. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le service clientèle au 1-800-536-0366.

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage personnel, non commercial, chez l'adulte pour mesurer la tension artérielle et la fréquence du pouls. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation en milieu hospitalier, au cabinet d'un médecin, ou dans tout autre établissement de santé.
- L'appareil doit être utilisé conformément aux conditions ambiantes spécifiées, sinon la précision des lectures pourrait être compromise. Voir la section « 8. Entretien et maintenance » et la section « 10. Caractéristiques » pour plus de détails.
- Ne placez pas le brassard sur toute autre partie du corps autre que le bras gauche supérieur. Toute utilisation inadéquate constitue un risque pour votre santé.
- Pour éviter tout risque de contamination croisée, ne partagez pas le brassard avec d'autres personnes.
- Utilisez ce tensiomètre uniquement sur des êtres humains.
- Ce produit n'est pas destiné à une utilisation par des enfants et des nourrissons, ou sur des personnes ne pouvant pas exprimer leur consentement, par exemple des personnes présentant des troubles mentaux, ou un handicap similaire. Consultez votre médecin pour connaître d'autres méthodes de mesure de la tension artérielle d'un enfant.
- Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants, des tout-petits et des nourrissons.
- Maintenez le produit hors de portée des animaux.
- Les matériaux d'emballage constituent un risque mortel pour les enfants et peuvent provoquer la suffocation. Retirez tous les matériaux d'emballage immédiatement et maintenez-les hors de portée des enfants en tout temps.
- Ce produit contient des pièces minuscules pouvant créer un risque d'étouffement chez l'enfant. Maintenez l'appareil et toutes ses pièces hors de portée des enfants. **NE LAISSEZ JAMAIS DES ENFANTS OU TOUTE PERSONNE NÉCESSITANT UNE SURVEILLANCE ÉTROITE SEULS AVEC CET APPAREIL.**
- Le tube présente un risque d'étranglement. Maintenez ce produit hors de portée des enfants ou des personnes nécessitant une supervision étroite, par exemple les personnes présentant des troubles mentaux. **NE LAISSEZ JAMAIS DES ENFANTS OU TOUTE PERSONNE NÉCESSITANT UNE SURVEILLANCE ÉTROITE SEULS AVEC CET APPAREIL.**
- N'enroulez pas le tube autour du cou. Cela crée un risque d'étranglement.
- Les personnes présentant un handicap, des restrictions d'activité ou qui sont physiquement fragiles, doivent être assistées par une autre personne lors de l'utilisation de cet appareil.

- Une taille de brassard appropriée est importante pour obtenir des mesures précises. Utilisez uniquement l'appareil sur des adultes dont la circonférence du bras droit supérieur est adaptée à cet appareil. Voir la section « 10. Caractéristiques » pour les circonférences de bras appropriées.
- N'utilisez pas de brassards, tubes, pièces et accessoires autres que ceux explicitement recommandés par le fabricant pour une utilisation avec ce produit. Les pièces et accessoires non approuvés pour une utilisation avec l'appareil peuvent constituer un risque pour votre santé et le produit.
- Interférence électromagnétique : évitez les champs électriques ou électromagnétiques puissants à proximité immédiate de l'appareil (par exemple, téléphones portables, fours micro-ondes) pendant son fonctionnement, vous pourriez obtenir des mesures imprécises. Pour éviter de telles interférences, utilisez l'appareil à une distance suffisante de tels appareils ou éteignez-les.
- Ne mesurez pas votre tension artérielle tout en conduisant un véhicule ou dans une situation nécessitant votre entière attention.



ATTENTION :

- L'appareil ne doit pas être utilisé lorsque votre bras a été blessé ou lorsqu'un cathéter a été inséré. Une telle utilisation crée un risque de blessures.
- Retirez tous types de bijoux ou autres objets portés au bras supérieur avant de prendre une mesure. Vous pourriez provoquer des contusions.
- Ne placez pas le brassard au-dessus d'un vêtement épais (par exemple une veste ou un chandail à manches longues), car le tensiomètre ne pourra pas effectuer une mesure adéquate et cela crée un risque élevé d'hématomes lors de la mesure.
- Si le brassard n'arrête pas de se gonfler, interrompez la mesure en appuyant sur le bouton marche/arrêt  et ouvrez immédiatement le brassard.
- Ne démontez pas l'unité, vous pourriez vous blesser.
- Lors de l'application du brassard au bras, vérifiez l'absence de plis dans le brassard. Vous pourriez provoquer des contusions.
- N'exercez pas de pression sur le tuyau pendant la mesure, par exemple en posant vos bras ou un objet quelconque sur le tuyau. Vous pourriez obtenir des mesures incorrectes.
- Les mesures de tension artérielle peuvent provoquer des marques temporaires sur la peau à l'emplacement de mise en place du brassard. Cela se produit notamment en cas d'usage répété, chez les patients

hypertoniques et chez les patients dont le pouls est très faible. Dans de rares cas, une marque peut persister deux à trois jours. Veuillez contacter votre médecin sur ces risques spécifiques d'une pression de brassard dans votre cas.

- Pour des raisons hygiéniques, l'utilisation du brassard est destinée à une seule personne.
- Un gonflement excessif et prolongé (la pression du brassard dépasse 300 mmHg ou reste supérieure à 15 mmHg pendant plus de 3 minutes) de la poche risque de provoquer des ecchymoses sur votre bras.

AVIS :

- Le tensiomètre est constitué de composants électroniques de précision. La précision des résultats et la durée de vie de l'instrument dépendent d'une bonne manipulation. Protégez l'appareil contre les chocs violents (par exemple, chute de l'appareil), l'humidité, l'eau, la saleté, la poussière, les produits chimiques, les températures extrêmes, les fluctuations thermiques majeures, l'exposition en plein soleil et les sources de chaleur trop rapprochées (par exemple les poêles, les radiateurs de chauffage). Vous risqueriez d'endommager l'appareil. L'appareil doit être stocké dans les conditions ambiantes spécifiées. Reportez-vous à la section « 8. Entretien et maintenance » et la section « 10. Caractéristiques » pour plus de détails.

- N'utilisez pas de solvants abrasifs, d'agents de nettoyage, de détergents ou tout autre produit chimique puissant pour nettoyer l'appareil.
- Évitez d'immerger le tensiomètre ou ses composants, et d'y projeter un liquide, les liquides pourraient pénétrer dans l'appareil et provoquer des dommages.
- Ne lavez pas l'appareil dans un lave-linge, un lave-vaisselle ou un sèche-linge.
- Observez la réglementation locale pour la mise au rebut des objets. Mettez au rebut l'appareil, ses composants et ses accessoires optionnels conformément à la réglementation locale en vigueur. Toute mise au rebut illégale pourrait créer une pollution environnementale.
- Ne tentez jamais de réparer, d'ouvrir et/ou de démonter l'appareil (notamment le brassard et un accessoire en option) ou de procéder vous-même à un réglage. Vous pourriez endommager l'appareil et compromettre son bon fonctionnement. Si vous devez faire réparer l'appareil, veuillez vous adresser à notre service clientèle. Reportez-vous à la garantie pour trouver le service à contacter pour les réparations. Avant de soumettre une réclamation, vérifiez d'abord les piles et remplacez-les si nécessaire.
- Les changements ou modifications apportés à l'appareil annuleront la garantie utilisateur.

- Évitez de laisser tomber l'appareil ou d'y insérer un objet dans une ouverture ou le tuyau. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- N'exercez pas de pression excessive sur les boutons ou avec des objets pointus.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle au 1-800-536-0366 ou à l'adresse info@beurer.com

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre nom est synonyme de grande qualité, de produits minutieusement testés pour des applications de chauffage, de gestion du poids, de pression sanguine, de température corporelle, de pulsations, de thérapie douce, de massage et de beauté.

Enregistrez votre produit dès aujourd'hui pour bénéficier d'autres avantages :

- protection supplémentaire pour votre achat;
- conseils santé et bien-être;
- informations sur les nouveaux produits;
- assistance et service clientèle exceptionnels et continus.

Visitez le site www.registerbeurer.com ou contactez notre service clientèle au 1-800-536-0366.

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le à titre de référence. Veillez à ce qu'il soit accessible pour les autres utilisateurs et respectez ses instructions.

Cordialement,
Votre équipe Beurer

1. Apprendre à connaître votre appareil

Le tensiomètre au bras supérieur permet une mesure et un contrôle non effractifs de la tension artérielle d'un adulte. Il vous permet de rapidement et facilement mesurer votre tension artérielle et d'afficher la dernière mesure enregistrée. Les valeurs déterminées sont classées et représentées graphiquement conformément aux directives de l'OMS.

Les mesures de tension artérielle déterminées par ce tensiomètre sont équivalentes à celles obtenues par un observateur formé utilisant la méthode d'auscultation au brassard/stéthoscope, dans les limites prévues par le Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis Organisation mondiale de la santé; OMS.

Nous vous recommandons de vérifier les performances tous les 5 ans ou après une réparation. Veuillez contacter le service à la clientèle.

2. Informations importantes



Signes et symboles

Les symboles suivants sont indiqués dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil et des accessoires :

	Attention
	Remarque Remarque sur des informations importantes
	Suivez le mode d'emploi
	Élément de contact de type BF (brasard uniquement)
	Courant continu
Storage/Transport 	Température et humidité de stockage admissibles
Operating 	Température et humidité de fonctionnement admissibles



Conservez au sec

NS

Numéro de série



Conseil d'utilisation

- Mesurez toujours votre tension artérielle à la même heure chaque jour pour garantir des valeurs similaires.
- Avant chaque mesure, détendez-vous pendant environ cinq minutes.
- Si vous souhaitez réaliser plusieurs mesures sur la même personne, patientez cinq minutes entre deux mesures.
- Avant de prendre une mesure, attendez au moins 30 minutes après avoir mangé, bu, fumé ou fait un exercice physique.
- Recommencez la mesure si vous avez des doutes quant à la valeur mesurée.
- Les mesures que vous prenez ne sont qu'indicatives, elles ne remplacent pas un examen médical! Discutez des mesures avec votre médecin et ne fondez jamais de décisions médicales sur celles-ci (par exemple les médicaments et la prise de médicaments)!
- N'utilisez pas le tensiomètre sur un nouveau-né, sur une femme enceinte ou sur un patient souffrant de pré-éclampsie.

- Les maladies cardio-vasculaires peuvent entraîner des mesures incorrectes ou en affecter négativement la précision. La même remarque s'applique à une très basse tension, au diabète, aux problèmes circulatoires et aux arythmies, ainsi qu'aux frissons ou aux tremblements.
- Le tensiomètre au poignet ne doit pas être utilisé en association avec une unité chirurgicale à fréquence élevée.
- Utilisez uniquement l'appareil sur des personnes dont la mesure au niveau de la partie supérieure du bras est adaptée à l'appareil.
- Veuillez noter que, lors du gonflement, les fonctions du membre concerné peuvent être compromises.
- Pendant la mesure de la tension artérielle, la circulation du sang ne doit pas être interrompue pendant une durée inutilement prolongée. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, retirez le brassard du bras.
- Évitez toute contrainte mécanique, compression ou pliure de l'axe du brassard.
- Évitez d'exercer une pression soutenue sur le poignet ou d'effectuer de fréquentes mesures. La restriction du flux sanguin peut provoquer des blessures.
- Veillez à ne pas placer le brassard sur un bras dont les artères ou les veines sont soumises à un traitement médical, par exemple un accès ou une thérapie intra-vasculaire, ou une dérivation artérioveineuse.
- N'utilisez pas le brassard sur les personnes ayant subi une mastectomie.

- Ne placez pas le brassard sur des blessures, vous pourriez les aggraver ou en créer de nouvelles.
- Le tensiomètre n'affiche plus la date ni l'heure dès que les piles sont usées.
- Pour économiser les piles, le tensiomètre s'éteint automatiquement si aucune pression n'est exercée sur les boutons pendant une minute.
- L'appareil est uniquement destiné à la fonction décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une négligence ou d'un usage inapproprié.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ APPLICABLES AUX PILES :

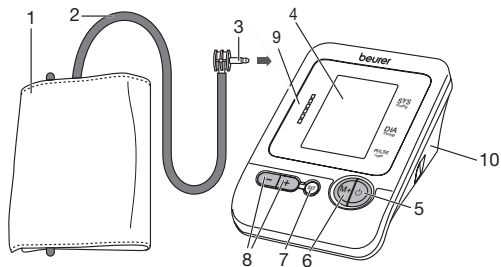
- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Observez la polarité lors de l'installation des piles. Des piles inversées risquent d'endommager l'appareil.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, piles alcalines et piles de type carbone-zinc, ou piles rechargeables) ou d'anciennes piles avec des piles neuves. Remplacez toujours toutes les piles en une seule fois.
- Si les piles de l'appareil sont épuisées ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les blessures ou dommages matériels pouvant être causés par une éventuelle fuite des piles.

- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables, elles pourraient surchauffer et se rompre (suivez les instructions du fabricant des piles).
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
- Nettoyez les contacts des piles et également ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
- Retirez les piles déchargées du produit et mettez-les au rebut conformément à la réglementation applicable.
- Rangez les piles hors de portée des enfants et des animaux. Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Si un enfant ou un animal avale une pile, consultez immédiatement un médecin ou un vétérinaire.
- Les piles peuvent contenir des toxines dommageables pour l'environnement. Mettez toujours au rebut les piles conformément à la réglementation locale applicable.

3. Contenu de l'emballage

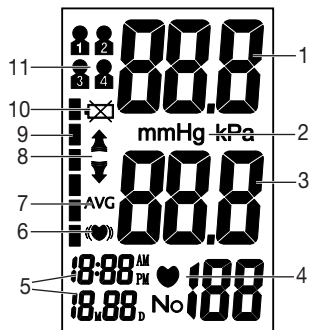
- Tensiomètre modèle BM 26
- Brassard universel de 8,6 à 16,5 pouces (22 à 42 cm)
- Mode d'emploi
- Guide de démarrage rapide
- Pochette de rangement
- 4 piles alcalines AA de 1,5 V

4. Pièces et commandes



1. Brassard
2. Tube du brassard
3. Connecteur du brassard
4. Écran ACL
5. Bouton d'alimentation
6. Bouton mémoire (M+)
7. Bouton SET (Régler)
8. Boutons de fonction +/-
9. Échelle de classification des indicateurs de catégorie de risque
10. Compartiment de piles (à l'arrière)

4.1 Informations de l'écran ACL



1. Pression systolique
2. Unité de mesure (mmHg)
3. Pression diastolique
4. Symbole de pouls et fréquence du pouls
5. Heure et date
6. Indicateur de battement cardiaque irrégulier ()
7. Indicateur de moyenne : indique que l'écran ACL affiche la moyenne des trois dernières mesures
8. Indicateur de gonflement/dégonflement (AVG)
9. Indicateur de classification des indicateurs de catégorie de risque
10. Indicateur du niveau de charge des piles
11. Numéro de l'utilisateur (1-4)

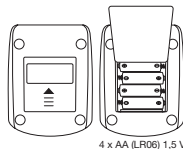
Pour des informations sur le produit, des questions ou le service à la clientèle, composez le numéro gratuit 1-800-536-0366 ou envoyez un courriel à : info@beurer.com

5. Préparation d'une mesure

Si l'appareil émet un signal sonore quatre fois et affiche l'icône batterie faible (« »), les piles sont épuisées et doivent être remplacées.

5.1 Mise en place/remplacement des piles


1. Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de l'appareil.
2. Insérez les 4 piles alcalines AA de 1,5 V (fournies) en respectant les repères de polarité visibles à l'intérieur du compartiment.



- REMARQUE** : n'utilisez pas de piles rechargeables.
3. Refixez le couvercle du compartiment des piles.

Une fois les piles retirées de l'appareil, l'heure doit être réinitialisée.

Réglez la date et l'heure de la manière décrite ci-dessous. Toutes les mesures enregistrées seront conservées.

Si l'icône de changement de pile  s'allume en continu, la mesure n'est plus possible et vous devez remplacer toutes les piles.

5.2 Réglage de la date et de l'heure

Si la date et l'heure ne sont pas définies, les mesures enregistrées ne seront pas associées à un horodatage valide.

1. Appuyez deux fois sur le bouton SET (Régler).
2. Le mois clignote sur l'écran ACL. Utilisez les boutons + et - pour régler le mois, puis appuyez sur le bouton SET (Régler) pour confirmer et passez au réglage du jour.
3. Continuez de régler les champs du jour, des heures et des minutes.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre. L'affichage de l'écran ACL disparaît.

6. Mesure de la tension artérielle

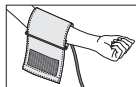
Le tensiomètre doit être à température ambiante lors de la mesure.

REMARQUE :

Positionnez toujours correctement le brassard sur le bras au niveau du cœur, conformément aux instructions suivantes :

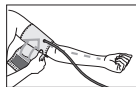
6.1 Positionnement du brassard

Placez le brassard sur votre bras gauche supérieur dénudé. La circulation sanguine au niveau du bras ne doit pas être restreinte par un vêtement serré ou tout autre objet.

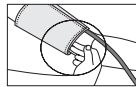


Ne placez pas le brassard sur des vêtements épais (par exemple un veston ou un chandail), car le tensiomètre ne pourra pas prendre une mesure adéquate.

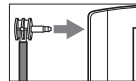
Le brassard doit être placé sur l'avant-bras de telle sorte que le bord inférieur se trouve à une distance comprise entre 0,8 et 1,2 po (2 et 3 cm) au-dessus du pli du coude et au-dessus de l'artère. Le tube doit être aligné sur le centre de la paume.



Placez maintenant l'extrémité libre du brassard, serré, mais pas trop, autour du bras, et fixez-le à l'aide de la fermeture auto-agrippante. Le brassard doit être ajusté et serré suffisamment pour permettre de passer sous le brassard avec juste deux doigts.



Insérez le tube du brassard dans la prise de raccordement du brassard. Vérifiez qu'il est bien inséré dans l'appareil et qu'il n'y a pas de nœuds dans le tube du brassard.



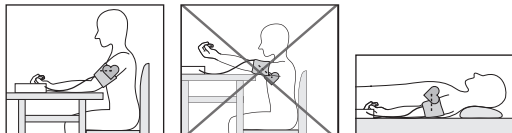
La tension artérielle peut varier entre le bras gauche et le bras droit, ce qui signifie que les valeurs mesurées peuvent être différentes. Effectuez toujours la mesure sur le même bras. Si la différence entre les deux bras est importante, veuillez consulter votre médecin pour déterminer le bras devant être utilisé pour la mesure.

Important : cet appareil doit uniquement être utilisé avec le brassard d'origine. Le brassard fourni avec l'appareil est adapté à une circonférence d'avant-bras comprise entre 8,6 et 16,5 pouces (22 et 42 cm). Les brassards de remplacement d'autres modèles ne peuvent pas être utilisés avec ce modèle. Cela entraînerait des mesures inexactes ou des messages d'erreur.

ATTENTION :

- Utilisez exclusivement des brassards Beurer d'origine avec cet appareil. Le brassard fourni convient à une circonférence de bras comprise entre 8,6 et 16,5 po (22 et 42 cm).

6.2 Posture adéquate



- Restez au repos pendant au moins cinq minutes avant chaque mesure.
- Effectuez la mesure en position assise ou couchée. Assurez-vous toujours que le brassard se situe au niveau du cœur.
- Pour ne pas fausser le résultat, il est important de rester immobile pendant la mesure et de ne pas parler. Les résultats de mesure les plus précis sont obtenus lorsque vous êtes détendu pendant la mesure. Vous pouvez fermer les yeux et respirer calmement pendant la mesure. Ne croisez pas les jambes.
- Notez que tout mouvement musculaire pendant le gonflement et le dégonflement peut provoquer une erreur de mesure.

6.3 Remarques générales

- Pour un contrôle et un suivi fiables de la tension artérielle, il est recommandé de maintenir des enregistrements à long terme.
- Pour minimiser les variations de mesures dues à l'activité physique, restez au repos pendant au moins

5 minutes avant de mesurer votre tension artérielle (ou au moins 15 minutes après une activité soutenue). Vous ne devez pas être physiquement fatigué ou épuisé lors de la prise d'une mesure.


- Pour obtenir une tension artérielle en condition de repos, évitez de manger, de boire des boissons alcoolisées ou caféinées, de fumer, de faire des exercices et de prendre un bain au moins 30 minutes avant la prise d'une mesure.
- Le stress augmente la tension artérielle.
- Effectuez les mesures dans un environnement calme et détendu, à température ambiante.
- Prévoyez toujours un intervalle d'au moins cinq minutes entre les mesures pour permettre à la circulation sanguine de votre bras de revenir à la normale. Vous devrez éventuellement augmenter le temps d'attente selon vos caractéristiques physiologiques individuelles. En raison des variations physiologiques normales et des nombreux facteurs externes pouvant influencer la tension artérielle, il est inhabituel d'obtenir des mesures de tension artérielle identiques, même prises à quelques minutes d'intervalle. Consultez votre médecin pour déterminer les facteurs pouvant influencer votre tension artérielle et quelle variation peut être perçue comme normale dans votre cas.
- La précision d'une mesure de tension artérielle avec cet appareil peut être affectée par une multitude de causes. Certaines peuvent être évitées, d'autres doivent être

prises en compte au moment de la mesure. Demandez à votre médecin les causes possibles pouvant modifier votre tension artérielle.



- Si aucun bouton n'est enfoncé pendant environ une minute, la fonction d'arrêt automatique désactive l'appareil pour préserver la charge des piles.
- Ne touchez pas l'appareil, le tube et le brassard et/ou n'appuyez pas sur un bouton pendant une mesure, sauf pour arrêter celle-ci. Sinon, vous pourriez obtenir des lectures incorrectes.

6.4 Prise de mesure

REMARQUE :



- Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, veuillez retirer le film protecteur de l'écran.
- Mettez en place le brassard autour de votre bras supérieur dénudé de la façon décrite précédemment et prenez la position dans laquelle vous souhaitez effectuer la mesure.
- Allumez le tensiomètre avec le bouton marche/arrêt .
- Avant la mesure, le dernier résultat de test enregistré s'affiche brièvement. En l'absence de mesure en mémoire, l'appareil affiche toujours la valeur « 0 ».
- Le brassard se gonfle. La pression du brassard diminue lentement.

6.5 Enregistrement, affichage et suppression de mesures

- Les résultats de chaque mesure réussie sont stockés avec la date et l'heure. En présence de plus de 30 mesures, les plus anciennes sont perdues.
- Appuyez sur le bouton de fonction - ou +. Sélectionnez la mémoire utilisateur souhaitée (...) en appuyant sur le bouton de fonction -/+ . Confirmez votre choix à l'aide du bouton marche/arrêt .
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de mémoire M, la valeur moyenne A de toutes les valeurs mesurées stockées dans la mémoire utilisateur s'affiche. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de mémoire M, la valeur moyenne des mesures prises au cours des 7 dernières matinées s'affiche. (Matin : de 05 h 00 à 09 h 00, affichage AM). Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de mémoire M, la valeur moyenne des mesures prises au cours des 7 dernières soirées s'affiche. (Soir : de 18 h 00 à 20 h 00, affichage PM). Si vous continuez d'appuyer sur le bouton de mémoire M, les valeurs individuelles mesurées les plus récentes s'affichent les unes après les autres, avec la date et l'heure.
- Vous pouvez effacer la mémoire en maintenant enfoncé le bouton de mémoire M pendant 3 secondes.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt .

- Si vous oubliez d'éteindre l'appareil, il se désactive automatiquement après environ 1 minute.

REMARQUE :

- Ce tensiomètre se regonfle automatiquement si le système détecte que votre corps nécessite plus de pression pour la mesure. Dès que le rythme cardiaque est détecté, le symbole de rythme cardiaque s'affiche.
- Lorsque la mesure est terminée, le brassard se dégonfle entièrement. La fréquence cardiaque, la tension artérielle systolique et diastolique sont affichées.
- Vous pouvez interrompre la mesure à tout moment en appuyant sur le bouton marche/arrêt .
- ERR_ apparaît si la mesure n'a pas pu être prise correctement. Lisez attentivement la section sur les messages d'erreur/dépannage et recommencez la mesure.
- Le résultat du test est enregistré automatiquement.
- Pour éteindre l'appareil et relâcher la pression, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt . Si vous oubliez d'arrêter l'appareil, il se désactive automatiquement après environ 1 minute.
- Attendez au moins 5 minutes avant de prendre une autre mesure.


7. Évaluation des résultats

7.1 Symbole de battement de cœur irrégulier




AVERTISSEMENT :

- La fonction « battement de cœur irrégulier » n'a pas pour but de remplacer un examen cardiaque, mais peut aider à détecter des irrégularités de pouls potentielles à un stade précoce. Consultez toujours votre médecin pour déterminer la conduite à adopter.
- La fonction « battement de cœur irrégulier » n'est pas conçue pour poser un diagnostic ou traiter une arythmie cardiaque. L'arythmie ne peut être confirmée que par un médecin habilité.

Ce symbole (()) indique que certaines irrégularités du battement du cœur/pouls ont été détectées pendant la mesure.

Arythmie cardiaque :



Cet appareil peut identifier d'éventuels troubles de l'arythmie cardiaque pendant la mesure et, si nécessaire, indique la mesure avec l'icône clignotante (()).

Cette icône peut être un indicateur d'arythmie. L'arythmie est une condition dans laquelle le rythme cardiaque est anormal à la suite de défaillances du système bioélectrique contrôlant le rythme cardiaque. Les symptômes

(battements cardiaques omis ou prématurés, fréquence cardiaque lente ou trop rapide) peuvent être causés, entre autres, par une maladie cardiaque, le vieillissement, une prédisposition physique, l'utilisation excessive de stimulants, le stress ou le manque de sommeil. L'arythmie peut uniquement être confirmée par un examen réalisé par votre médecin.

REMARQUE :

Parler, se déplacer, bouger ou présenter un battement de cœur irrégulier pendant la mesure peut entraîner l'apparition de ce symbole.

Recommencez la mesure si l'icône clignotante (()) s'affiche après la mesure. Notez que vous devez rester au repos pendant au moins 5 minutes entre les mesures et ne pas parler ni bouger pendant la mesure. Si l'icône (()) continue à s'afficher lors des lectures subséquentes, nous vous recommandons de consulter votre médecin pour déterminer si l'incident peut donner lieu à une inquiétude. Ne tentez pas d'interpréter les lectures ni de traiter vous-même toute condition observée. Suivez toujours les recommandations d'un professionnel de la santé. En cas d'urgence, composez immédiatement le 911.

7.2 Classification de l'Organisation mondiale de la santé (OMS)



AVERTISSEMENT :

- L'échelle de l'OMS n'est pas destinée à remplacer un diagnostic médical. Cette échelle constitue simplement une référence pour différentes classifications de tension artérielle.

Selon les directives et définitions de l'OMS et les dernières observations, les résultats des tests des adultes peuvent être classés et évalués selon le tableau suivant :

Catégorie de la valeur de pression artérielle	Systolique (en mmHg)	Diastolique (en mmHg)	Action
Réglage 3 : sévère hypertension	≥ 180	≥ 110	consultez un médecin
Réglage 2 : hypertension modérée	160 à 179	100 à 109	consultez un médecin
Réglage 1 : légère hypertension	140 à 159	90 à 99	surveillance régulière par un médecin
Haute normale	130 à 139	85 à 89	surveillance régulière par un médecin
Normale	120 à 129	80 à 84	autosurveillance

Optimale	< 120	< 80	autosurveillance
----------	-------	------	------------------

Source : Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis, WHO7 (2004), adapté

8. Précautions et entretien

REMARQUE :

- Vous pouvez demander d'autres documents contenant des renseignements en lien avec l'étalonnage de l'appareil à l'adresse du service.
- Vous pouvez tester l'appareil tous les deux ans si vous avez des doutes sur l'exactitude des résultats. Veuillez contacter le service le plus proche.

Pour maintenir votre tensiomètre dans une condition optimale et protéger l'appareil, observez les recommandations ci-dessous :

- Nettoyez l'appareil et le brassard avec précaution uniquement avec un chiffon doux légèrement humide et essuyez immédiatement avec un chiffon doux et sec. Évitez d'exercer une pression.
- Lors du stockage de l'appareil, assurez-vous qu'aucun objet lourd n'est placé au-dessus de celui-ci.
- Évitez de plier le brassard et le tube trop serrés. Le tube du brassard ne doit pas présenter de nœuds et ne doit pas entrer en contact avec des bords acérés.

- Si l'appareil est stocké à des températures proches du point de congélation, laissez-le s'adapter à la température ambiante de la pièce avant toute utilisation.
- Rangez toujours l'appareil dans sa pochette de rangement après utilisation.
- Cet appareil peut ne pas répondre à ses spécifications de performances s'il est rangé ou utilisé en dehors des plages de température et d'humidité prévues (voir la section « 10. Caractéristiques »).
- Utilisez l'appareil conformément aux instructions fournies dans ce manuel.

9. Messages d'erreur/dépannage

En cas de défauts, le message **ERR** s'affiche à l'écran.

Les messages d'erreur peuvent apparaître si



1. la pression de gonflement est supérieure à 300 mmHg;
2. la tension artérielle est anormalement élevée ou faible;
3. vous bougez ou parlez pendant la mesure.

Dans les situations ci-dessus, recommencez la mesure. Assurez-vous que le brassard est correctement positionné, et que vous ne bougez ni ne parlez pendant la mesure. Remettez en place les piles si nécessaire, ou remplacez-les.

10. Caractéristiques techniques

Numéro de modèle **BM 26**

Méthode de mesure	Mesure de la tension artérielle oscillométrique, non effractive au bras supérieur
Plage de mesures	Pression de brassard de 0 à 300 mmHg, systolique de 60 à 280 mmHg, diastolique de 30 à 200 mmHg, pouls de 30 à 180 battements/minute
Précision d'affichage	Systolique ± 3 mmHg, diastolique ± 3 mmHg, pouls ± 5 % de la valeur affichée
Imprécision de la mesure	Écart type maximal admissible selon des tests cliniques : systolique 8 mmHg/diastolique 8 mmHg
Mémoire	4 x 30 espaces mémoire
Dimensions	6,1 po (L) x 4,3 po (l) x 2,75 po (H) (Longueur 155 mm x Largeur 110 mm x Hauteur 70 mm)
Poids	Environ 13,9 onces (395 g) sans les piles
Taille du brassard	8,6 à 16,5 po (22 à 42 cm)

Conditions d'utilisation admissibles	50 °F à 104 °F(+10 °C à + 40 °C), humidité relative de 15 à 93 % (sans condensation)
Conditions de stockage admissibles	-13 °F à 158 °F (-25 °C à 70 °C), humidité relative de l'air de 15 à ≤93%, pression atmosphérique de 800 à 1 060 hPa
Alimentation	4 piles alcalines AA de 1,5 V 
Autonomie des piles	Environ 180 mesures, selon le niveau de tension artérielle ou la tension de gonflement
Accessoires	Mode d'emploi, 4 piles alcalines AA de 1,5 V, guide de démarrage rapide, pochette de rangement
Classification	Alimentation interne, IPX0, sans AP ou APG, fonctionnement continu, élément appliqué de type BF
	Élément appliqué de type BF

Ces caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration.

- Cet appareil est conforme à la norme européenne EN 60601-1-2 (en accord CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3 et IEC 61000-4-8) et est soumis à des précautions particulières concernant la compatibilité électromagnétique.

Notez que des systèmes de communication portables et mobiles HF peuvent créer des interférences avec cet appareil.

- Cet appareil est conforme à la directive UE 93/42/CEE concernant les appareils médicaux, au règlement « Medizinproduktegesetz » (loi allemande sur les appareils médicaux) et aux normes EN 1060-1 (sphygmomanomètres non effractifs, partie 1 : spécifications générales), EN 1060-3 (sphygmomanomètres non effractifs, partie 3 : spécifications supplémentaires concernant les systèmes de tensiomètre électromécanique) et IEC 80601-2-30 (équipements électriques médicaux – partie 2-30 : spécifications particulières garantissant la sécurité et les performances essentielles de tensiomètres non effractifs automatiques).
- La précision de ce tensiomètre au poignet a été soigneusement contrôlée et développée en vue d'une longue durée d'utilisation. Si cet appareil doit être utilisé à des fins médicales commerciales, sa précision doit être régulièrement testée par des moyens appropriés. Des instructions précises de contrôle de la précision peuvent être données par le service clientèle.

11. Renseignements relatifs à la conformité FCC

Les changements ou modifications de cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par l'entité res-

ponsable de la conformité pourraient entraîner l'annulation de l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

REMARQUE : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le produit cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce que vous pouvez vérifier en mettant le produit sous et hors tension, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences par l'une des mesures suivantes :

- réorientez ou déplacez l'antenne de réception;
- éloignez davantage le produit du récepteur;
- branchez le produit à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché;
- communiquez avec le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

12. Remarques concernant la compatibilité électromagnétique

- L'appareil peut être utilisé dans tous les environnements indiqués dans le présent mode d'emploi, y compris les environnements domestiques.
- L'utilisation de l'appareil peut être limitée en présence de perturbations électromagnétiques. Ceci peut entraîner des problèmes, comme des messages d'erreur ou la défaillance de l'écran/l'appareil.
- Évitez d'utiliser cet appareil directement à côté d'autres appareils ou en l'empilant sur d'autres appareils, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Cependant, s'il est nécessaire d'utiliser l'appareil comme indiqué, il convient de surveiller cet appareil ainsi que les autres appareils pour vérifier que ces derniers fonctionnent correctement.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux indiqués ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de l'appareil, pouvant entraîner un dysfonctionnement.
- Le non-respect des consignes susmentionnées peut nuire aux performances de l'appareil.

13. Garantie

Tension artérielle

Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine

Votre tensiomètre Beurer, modèle BM 26, à l'exclusion du brassard (tube inclus), des piles et de tout autre accessoire en option, est garanti contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pour toute la durée du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service dans le cadre prévu initialement. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur d'origine et ne s'étend pas aux détaillants ou propriétaires subséquents.

À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons le tensiomètre Beurer, modèle BM 26, sans frais supplémentaires, pour toutes pièces couvertes par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constituent notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de la présente garantie. S'il n'est pas possible d'obtenir des pièces de rechange pour des pièces défectueuses, Beurer se réserve le droit de fournir un produit de substitution à la place de la réparation ou du remplacement.

Pour tout service lié à la garantie, contactez le **service clientèle au 1-800-536-0366 ou à l'adresse info@beurer.com**, afin de nous fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous devrez envoyer le produit par courrier postal, à vos frais, dans son emballage d'origine avec la preuve d'achat, votre nom, votre

adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n'est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous vous ferons parvenir un devis pour la réparation ou le remplacement et les frais de retour.

La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d'accessoires non autorisés; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; des piles usées; l'usure normale; la perte d'alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou le dommage d'une pièce résultant de la non-observation des instructions d'utilisation ou de la non-exécution de l'entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d'un transport; le vol; la négligence; le vandalisme; ou des conditions environnementales; la perte d'utilisation pendant la réparation du produit ou l'attente de pièces ou d'une réparation; ou toute autre condition n'étant pas sous le contrôle de Beurer. La présente garantie est nulle si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou professionnel. Dans le cadre de la présente garantie, la responsabilité maximale de Beurer est limitée au prix d'achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d'achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client.

La présente garantie est effective uniquement si le produit est acheté et utilisé dans le pays où le produit a été acheté. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications n'est pas couvert par la présente garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT, MAIS SANS RESTRICTION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. Certains états ne permettent pas des restrictions sur la durée d'échéance d'une garantie implicite, auquel cas les restrictions indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. **BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE, IMPLICITE OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT.** Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages particuliers, accessoires ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Beurer n'autorise personne, notamment, sans s'y limiter, les détaillants, l'acheteur consommateur subséquent du produit, à contraindre Beurer en aucune manière au-delà des termes définis dans la présente garantie.

La présente garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, notamment, sans s'y limiter, à la vente de tels produits sur des sites Internet d'enchères et/ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties doivent immédiatement prendre fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, modifiés sans le consentement écrit explicite de Beurer.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer de droits supplémentaires qui varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir plus d'informations sur notre gamme de produits aux États-Unis, veuillez visiter : www.beurer.com.

Distribué par :

Beurer North America LP
1 Oakwood Blvd, Suite 255
Hollywood, FL 33020
www.beurer.com

Questions ou commentaires?

Composez gratuitement le 1-800-536-0366 ou contactez info@beurer.com

Fabriqué en Chine.

Sous réserve d'erreurs et de modifications

